

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Sábado 16 de septiembre de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.268

UGT no apoyará al PSOE en las elecciones



El Comité Confederal extraordinario de UGT aprobó ayer una resolución en la que, por vez primera en la historia del sindicato, no se recomienda explícitamente el voto al PSOE en unas elecciones generales. En la fotografía, el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, acompañado por los miembros de la ejecutiva Antón Saracíbar (izquierda) y Apolinar Rodríguez (derecha), durante la reunión del Comité Confederal del sindicato.

(Más información en página 8)

15 personas muertas y 12 desaparecidas tras un alud de tierra, en Filipinas

Manila. — Al menos quince personas murieron hoy, entre ellas varios niños, y otros 12 se dieron por desaparecidos, tras un alud de tierra que sepultó varias viviendas en el suburbio de Muntinlupa de Manila, informaron fuentes policiales.

Según las primeras informaciones del suceso, ocho personas rescatadas de los escombros sufren heridas de gravedad

y fueron hospitalizadas en diversos centros sanitarios de la capital.

Las personas sepultadas pertenecían a familias humildes que habitaban en pequeñas casas levantadas en la ladera de una colina.

Se teme que una familia entera pueda haber perecido, junto con amigos y visitantes que

iban a celebrar el bautizo de un bebé cuando les sorprendió la catástrofe de madrugada.

La causa del deslizamiento de tierras parece ser las fuertes lluvias registradas durante la semana debido al paso del tifón «Sarah», el duodécimo que afecta Filipinas en los que va de año y que ya causó cuatro muertos debido a las inundaciones y vientos.

Equipos civiles y del Ejército participan en las operaciones de rescate en el mencionado suburbio, cuyo alcalde, Iganacio Bunye, indicó que nueve viviendas quedaron totalmente enterradas en el lodo y las tierras que arrastró el alud.

Otras residencias de las cercanías fueron destruidas parcialmente, señalaron las autoridades. — Efe

LOTERIA NACIONAL

246.000.000 de pesetas a la fracción 3.ª de la serie 4.ª del número 98.517

40.000.000 de pesetas al número 98.517
20.000.000 de pesetas al número 55.886

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:
1.143 8.144 1.923 8.580 2.405

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:
368 122 163 325 665 592 223
935 789 112 428 798

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:
54 54 78 30

La terminación 54 tiene doble premio

1.000.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 715.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 517.

25.000 pesetas a los números terminados en 17.

5.000 pesetas a los números terminados en 7, 5 y 6.

En San Sebastián

Un artefacto simulado alerta al equipo de desactivación de la Policía

San Sebastián. — Un artefacto simulado, con falso sistema de relojería, instalado en un turismo estacionado junto al edificio en construcción que albergará la Comisaría de la Ertzaintza en San Sebastián, alertó esta madrugada a los especialistas en desactivación de explosivos del Cuerpo Nacional de Policía.

Según informó esta mañana el Gabinete de prensa del Gobierno Civil de Guipúzcoa, los artificieros permanecieron tres horas intentando desactivar el explosivo que, posteriormente, resultó ser «un paquete que imitaba cargas de dinamita».

Sobre las cero horas de hoy, un comunicante anónimo informó a la Guardia Municipal de San Sebastián de la existencia de un artefacto colocado en un vehículo en la zona comprendida entre las calles Larramendi y Pedro Egaña, en el barrio doñostiarra de Amara Viejo, donde actualmente se acometen las

obras de construcción de la futura Comisaría de la Ertzaintza.

Personados en el lugar distintas patrullas de las Policías Municipal y Nacional, acordonaron la zona y procedieron a inspeccionar el lugar.

En un principio, los especialistas en desactivación centraron sus labores en la calle Pedro Egaña, ante la existencia de una furgoneta que despertó sus sospechas.

Sin embargo, y según señaló a Efe la Guardia Urbana, una nueva llamada anónima a la Inspección de la Policía Municipal indicó que el explosivo se encontraba colocado en un «Ford Fiesta» estacionado en la Plaza Easo.

Una vez localizado el vehículo, que estaba aparcado junto a las obras de la nueva Comisaría de la Ertzaintza, el equipo de especialistas de la Policía Nacional colocó, mediante un robot «anti-bombas», un «cebo» que no provocó la explosión de carga alguna. — Efe

SEGOVIA Juan Muñoz (PSOE), Loyola de Palacio (P.P.), Modesto Fraile (CDS) y Luis Peñalosa (IU), candidatos al Congreso por Segovia

Los partidos ultiman sus listas cuando, hoy, comienza el plazo de presentación de candidaturas

Los sótanos de varios bares de la Plaza Mayor inundados, debido a una avería en la conducción de agua potable

(Página 3)

En una expedición conjunta, en 1990

Escaladores chinos, estadounidenses y soviéticos, a la conquista del Everest

Pekín. — Una expedición de escaladores chinos, estadounidenses y soviéticos, acometerá la conquista del Everest entre marzo y mayo de 1990, confirmó hoy en Pekín de Asociación China de Montañismo.

La expedición al «techo del mundo», compuesta por unas cincuenta personas de los tres países, incluidos 15 escaladores —cinco por país— tendrá por lema: «paz, amistad, igualdad y comprensión».

Los escaladores ya han tenido una sesión de entrenamiento de dos semanas en Estados Unidos, el pasado mes de junio, y volverán a hacerlo en la Unión Soviética a finales de este mes.

El grupo pretende situarse en el campamento base en marzo y lanzar el asalto al Qomolangma (nombre chino del Everest) entre finales de abril y primeros de mayo por la ruta noreste.

La expedición tiene la intención de recoger en el camino todos los desperdicios abandonados por grupos anteriores. — Efe.

apunte del día

Batman y la polémica

El estreno de la película Batman en Bélgica y la prohibición de la misma para los menores de 16 ha desatado una batalla moral. El conflicto se inició el pasado 4 de septiembre cuando la Comisión de Control de Películas decidió vetar Batman a los menores. Y todo porque «el peligro no está en Batman, un personaje más bien simplón y lleno de problemas, sino en Joker, encarnado por Jack Nicholson, una encarnación del mal, ataviado de payaso, simpática y que muere con una sonrisa después de haber vivido intensamente», —tal y como señaló Mirko Popovich, miembro de la comisión—, para el que además la fascinación de la violencia no es peligrosa para los niños que cuentan con el afecto protector de sus padres, pero sí para el resto.

Ante este hecho, los empresarios cinematográficos de Flandes han anunciado que no piensan fijarse en la edad de los que compren las entradas.

La Comisión de Control de Películas decide sobre el contenido moral de las películas y fue creada en 1939 como válvula de escape a la rígida prohibición de la ley de 1920, todavía en vigor, que impedía el acceso a las salas de cine a todos los menores de 16 años.

Con esta prohibición, el héroe luchador del cómic, uno de los nuevos productos de la cinematografía americana, ha perdido su primera batalla moral, aunque esto no tiene ninguna base para que sienta precedente en otros países.

LA MUJER

Una de las criaturas más misteriosas y enigmáticas que nos ha dado la naturaleza es la mujer. Proviene de la complejidad de la vida del arcano, ella representa uno de los dones formidables que nos ofrece el Creador.

En primer lugar, la tierra de donde está originada la mujer es insondable, sus designios nos son inalcanzables y, verdaderamente, podemos decir que ella es telúrica y espiritual. Sobre la mujer gravita el peso del mundo. Su destino es ser madre y se sirve de tretas milenarias para dominar al hombre a través del sexo, con un valor y audacia que no han sido aún superadas.

El feminismo actual quita a la mujer una de sus más formidables fuerzas, como son la seducción y el atractivo sexual. Si se iguala con el hombre echa por la borda las más exquisitas artimañas que ha producido la tierra. El don que lleva consigo el cuerpo, don que es gratuito y maravilloso. Este movimiento ideológico y social no tiene en cuenta que la mujer ha sido dotada de una secreta presencia que la hace criatura elegida.

Así como los árboles al llegar la primavera se hacen todo lozanos y exquisitos, así la mujer mantiene en flor todos los designios del Universo. Sin proponér-

selo, va dirigida a un fin que el hombre tiene que conseguir con mucho cálculo y que es certera como los instintos y reflexiva. En esta parte de su espiritualidad es donde se ha fijado el movimiento feminista, pero eso es olvidar el gracioso sentido que tiene la mujer de estar en todas partes sin proponérselo, sin proyectarlo, como la tierra elige sus estaciones.

Hagamos hincapié en reconocer la belleza y elegancia que nos ha dado Dios en unos ojos verdes femeninos y no intentemos mecanizar lo que es un fruto del Altísimo.

Ha sido creada así para complacernos en la sabiduría de quien hizo todo, y no demos más vueltas a lo que la suerte nos dio gratuitamente. Sin cálculo, de una manera espontánea, la mujer nos representa la belleza y la perfección, mientras el hombre supone el voluntarismo y el sentimiento trágico de un objetivo que no se cumple.

En resumidas cuentas, para mí, la mujer es más perfecta que el hombre, pues tiene el don de los entes naturales y la reflexión y voluntad de los seres espirituales.

José Córdoba Trujillano

Las asociaciones de padres de alumnos y los gobiernos europeos

Dolores Conde

El poder de las asociaciones de padres de alumnos depende en gran parte de la actitud de los gobiernos hacia ellas y de sus recursos financieros. Estos factores han sido analizados en un estudio de la Asociación Europea de Padres de Alumnos, sobre la base de un cuestionario al que han respondido 50 asociaciones miembros de los 12 países de la Comunidad Europea.

En cuanto a su relación con el Gobierno central, la mitad declaran tener reuniones formales con el ministro de Educación, normalmente una o dos veces al año. En caso de necesidad, el 76% mantienen contactos informales, a iniciativa de las asociaciones o del ministro. El fin de estas reuniones es el intercambio de puntos de vista sobre la política educativa, dentro de un amplio abanico de temas que va desde el presupuesto dedicado a la enseñanza a los cambios legislativos o la modificación de los programas escolares. El 72% mencionan también reuniones con autoridades educativas de menor rango, en general para discutir problemas particulares.

Ante posibles cambios le-

gislativos, el 78% de las asociaciones son consultadas de algún modo. Aunque el nivel de la consulta es muy variable: desde la simple notificación previa hasta una consulta oficial que da ocasión de expresar los propios puntos de vista y participar en el debate (esta modalidad es la legal en Holanda, Francia, España y Portugal).

Para influir sobre el Gobierno, las asociaciones recurren también a otros métodos como cartas al ministro de Educación y a los miembros del Parlamento, peticiones, conferencias de prensa, editoriales en sus propias publicaciones, expresión a través de otros medios de prensa y, si es preciso, el apoyo a movimientos de huelga.

Los gobiernos son cada vez más conscientes de que la participación o el apoyo de los padres puede ser útil para favorecer las políticas oficiales o contrarrestar la influencia de las organizaciones de profesores. Esto ha llevado en algunos países (Irlanda, Bélgica, Alemania) a que los gobiernos establezcan Consejos de Padres, a los que proporcionan financiación. En otros casos, las asociaciones señalan que luchan por

su reconocimiento oficial o que éste es más teórico que práctico. Mucho depende también de que el partido político que esté en el poder considere que la asociación le es favorable o contraria.

¿Cómo se financian las asociaciones? El medio principal es la autofinanciación, a través de las cotizaciones de sus miembros y la venta de sus publicaciones. Pero también hay fuentes de financiación externa. Más de la mitad (54%) reciben subvenciones públicas de un modo u otro, bien porque forman parte del sistema educativo oficial (Alemania) o porque son consideradas como grupos de interés público. Algunas formas de ayuda son indirectas, como la utilización de locales para las reuniones, la expedición gratuita del correo, el reembolso de los gastos de elecciones y de circulares o de los gastos de desplazamiento con motivo de reuniones.

De las 50 asociaciones, sólo 10 reciben financiación de la Iglesia, y nada más que en tres casos se trata de una ayuda regular e importante. Más numerosos (16) son las que consiguen financiación del mundo empresarial, en formas diversas.

EL PIROPO

Sabido es que la calle es buena escuela. Es una escuela de vida. Pérez Galdós, el gran novelista canario que consagró su amor a Madrid, fue un alumno aventajado de esa escuela. De lo aprendido en las calles del Madrid de su tiempo, o sea, de lo observado, de lo captado, de lo aprehendido, en fin, salieron una serie de grandes novelas que pueden ponerse al lado de las obras maestras del género.

En la calle tienen su puntual reflejo las costumbres, los modos, el pulso, el vivir de los habitantes de la población de que se trate. Como se retrata en ella la prosperidad o la pobreza, la laboriosidad o la desidia, el esmero, el abandono, la deferencia, la grosería, la finura, la burdidad. Todo esto en términos generales, claro es, y salvado lo que haya que salvar.

Las calles de las poblaciones de España se adornaban hace años —los que haga, que no estamos confeccionando una estadística, sino apuntando un hecho— con una costumbre secular única en el mundo: el piropo a las mujeres. Un hombre se acercaba, al pasar, a la mujer joven que cruzaba en la calle por su lado y en unas palabras ceñidas, expresivas, de condensada gracia y galanura, le decía un requiebro. El piropo venía a constituir el homenaje permanente del español a la mujer. Era una muestra de admiración, de respeto, de galantería, todo en una pieza. Un voluntario tributo de caballerosidad. Y la mujer receptora del piropo se limi-

taba a oírlo, con cortedad o con pudor, con complacencia reflejada en un esbozo de sonrisa, pero siempre, en general, con agrado, contenido o no.

Por supuesto que se daba también el piropo soez, degradado. Pero esto no merece el nombre de piropo, sino de impropio. Y, por fortuna, era la excepción.

Hace unos días, sin ir más lejos, fui testigo en la calle de una escena, entre tantas, denunciadora del derrotero actual de nuestra sociedad, de la descomposición que se va consumando en su seno. Una joven de unos dieciocho a veinte años cruzaba la calle menguada de tráfico, por obra y gracia del verano. Un hombre al volante de una furgoneta le cede, gentil, el

paso con su vehículo y aprovecha, sacando un poco la cabeza del vehículo, para decirle un piropo. Un piropo bonito, desde luego. La joven se vuelve en seguida y le espeta al piropeador: —¡Gillipollas!

(Su misma zafiedad hace necesaria la reproducción del exabrupto).

El piropeador metió la cabeza en su coche y continuó su camino, quién sabe con qué sensación de frustración galante en el alma.

Pero indudablemente la escena contemplada por mí hablaba con rudeza de otra clase de frustraciones respecto de la vida de un pueblo.

José Rodríguez Chaves

†
PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR
D. José de Antonio Alvaro

Que falleció en Segovia el día 17 de septiembre de 1988
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 17, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, Luisa Santa Polonia de Lucas; hijos, José Luis y Gloria de Antonio Santa Polonia; hijos políticos, nietos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a dicho acto.

†
D.ª ANA MARIA PEREZ-MINGUEZ GUTIERREZ-SOLANA

Falleció en Madrid el día 11 de septiembre de 1989
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposo, don José Manuel Fernández Santos; madre, doña Amalia Gutiérrez-Solana Eirizar; hermanos, Fernando, Amalia, Agustín, Carmen, Miguel, Magdalena, María Paz y Javier; hermanos políticos, Teresa de Diego, Caridad Escobar, Angeles Gómez-Cuétara, Alberto García-Gil, José Manuel Guadalupe y Cristina Caneda; madre política, Emilia Santos Giraldo; sobrinos, tíos, primos y demás familia.

La misa que se celebre el lunes día 18, a las 8 de la tarde, en la iglesia de los Padres Carmelitas (San Juan de la Cruz), será aplicada por su eterno descanso.

Hoy se inicia el plazo de presentación de candidaturas

Luis Peñalosa encabeza la lista de IU al Congreso de los Diputados

Luis Peñalosa, concejal del Ayuntamiento de Segovia, encabezará la candidatura de Izquierda Unida (IU) al Congreso de los Diputados, según ratificó, ayer por la tarde, la asamblea provincial de IU.

Hoy, fecha de apertura del plazo para la presentación de candidaturas, se puede dar como seguro que los cabezas de lista al Congreso por los principales partidos segovianos serán los siguientes: Juan Muñoz, PSOE; Loyola de Palacio, PP; Modesto Fraile, CDS y Luis Peñalosa, IU.

Por IU irán también en la lista del Congreso Carlos Alejo, responsable de Juventudes Comunistas y Jacinto Díez Quevedo, militante de Cuéllar. En la lista del Senado figuran Fernando Ecija, concejal del Ayuntamiento de la capital, Carlos Gómez de la Puente, concejal de El Es-

Ramón Montoya, director de la Escuela de A. y Oficinas A.

El pintor José Ramón Montoya Sereno ha sido designado nuevo director de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficinas Artísticas (Casa de los Picos) de nuestra ciudad.

SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ha ocurrido esta madrugada, a las 4.30 horas, en el kilómetro 91 de la N-603 (Madrid-Segovia) término de Hontoria, al atropellar un turismo a una res vacuna. No se registraron desgracias personales.

La Policía Municipal nos da cuenta de un accidente de tráfico que ocurrió en la Plaza Mayor, al colisionar un turismo con otro que estaba estacionado, al que causó diversos desperfectos.

HORARIO DE AUTOBUSES SEGOVIA-VALLADOLID-SEGOVIA

Servicios de la empresa Galo Álvarez entre Segovia-Cuéllar-Valladolid en ambas direcciones:

SALIDAS DE SEGOVIA	LLEGADA A VALLADOLID
8,00	9,45
11,00	12,45
13,30	15,15
8,30	20,15

SALIDAS DE VALLADOLID	LLEGADA A SEGOVIA
8,00	9,45
11,00	12,45
13,30	15,15
18,30	20,15

Salidas de Valladolid a Cuéllar:
8,00 11,00 13,30 18,30 19,30
Salidas de Segovia a Cuéllar:
8,00 11,00 17,00 18,30

En la conducción de agua potable

Una avería provoca la inundación de tres establecimientos de hostelería de la Plaza Mayor

Sus propietarios pedirán indemnizaciones al Ayuntamiento por daños y perjuicios



AURELIO MARTIN

El agua inundó los sótanos de los bares de la Plaza Mayor.

pinar y Pedro Sánchez Delgado, miembro de CC.OO, en la ONCE. La asamblea estudió varios aspectos relacionados con la campaña electoral de IU, que piensa aparecer ante los electores como la única candidatura de izquierda.

El plazo para la presentación de las candidaturas terminará a las 24,00 horas del próximo jueves, día 21. En Segovia, la mayoría de los partidos han finalizado con el proceso de confección de listas que, luego, son remitidas a los comités nacionales para ser ratificadas o modificadas. La que aún no aparece clara es la candidatura que, finalmente, propondrá el PP de Segovia para el Senado. Se insiste en que figurarán Pedro Antonio Hernández Escorial y Clemente Sanz Blanco, aunque el tercer nombre cambia casi cada hora. Ayer por la tarde, en medios cercanos al PP se comentaba que la candidatura al Senado irá completada por una mujer, posiblemente Rita López.

Fuentes del CDS han confirmado que los candidatos al Senado serán: José Antonio López Arranz, diputado en la pasada legislatura; Rafael de las Heras Mateo, procurador de Castilla y León y vicepresidente de la Diputación y Ricardo Catalina Miranda, alcalde de Coca. Como se ha informado la candidatura del PSOE al Senado integran Manuel Agudiez, Pedro Alvarez y Ana Vírveda.

A.M.

Los sótanos de tres establecimientos de hostelería de la Plaza Mayor han sufrido daños como consecuencia de la rotura de una de las conducciones de agua potable de la ciudad. Aunque, por el momento, no se han evaluado las pérdidas, sus propietarios van a solicitar al Ayuntamiento el pago de indemnizaciones por los perjuicios ocasionados.

Ayer, sobre las nueve de la mañana, comenzó a filtrarse agua a través de las paredes de los sótanos de los bares «La Concepción», «Negresco» y «De Película», inundándolos en pocos minutos. Durante buena parte del día empleados de los establecimientos, ayudados en algunos momentos por los bomberos, estuvieron achicando agua, hasta que, a media

tarde, quedó controlada la avería. Para su arreglo fue necesario el corte del suministro en la zona alta de la ciudad.

Presumiblemente, debido a la fuga en la tubería, el agua llevaba saliendo varios días, lo que, según los técnicos, puede haber ocasionado la formación de una gran bolsa de agua subterránea. Esto provocará que la humedad no abandone a estos locales hasta pasados unos días. La avería se detectó cerca del paso de peatones, entre el Ayuntamiento y la elipse de la Plaza Mayor, donde hoy aún estaba levantado el pavimento.

En los sótanos de «La Concepción» y «De Película», que habitualmente están abiertos al público, el agua causó destrozos en paredes, mobiliario, pisos de madera y moqueta. En «Negresco», el agua afectó al piso, levantando todas las baldosas, y a varios productos de hostelería que se encontraban almacenados.

Ante las pérdidas, aún no evaluadas, los propietarios de los bares van a solicitar al Ayuntamiento el pago de indemnizaciones por daños y perjuicios. Por este motivo, en alguno de los casos, se requirió la presencia de un notario para levantar acta.

Uno de los propietarios se quejaba ayer a este periódico de la poca agilidad e ineficacia de algunos servicios municipales por el tiempo en que se tardó en llevar a cabo el arreglo. Según este hostelero, uno de los técnicos tuvo que conducir la furgoneta para llevar un compresor hasta el lugar de la avería. «Ha habido gente insolidaria —dice—, seguro que si se inunda su casa hubiera sido un drama. A nosotros se nos ha inundado la casa y el negocio».



AURELIO MARTIN

Como hemos informado, el Ayuntamiento ha programado diversos actos con motivo del novenario a la Virgen de la Fuencisla, Patrona de Segovia. Esta tarde, en la Plaza Mayor, a las 21,30 habrá un recital de

Claudina y Alberto Gambino, patrocinado por la Junta de Castilla y León. En la alameda de la Fuencisla, a las cinco, fiesta infantil que, bajo el slogan de «merienda, juega y baila», contará con concursos y

juegos para los niños.

También hoy, tras el recital de Claudina y Alberto Gambino, habrá una verbena en la Plaza Mayor con la orquesta «Vieja Banda». Mañana, finalizarán los actos con un concierto a cargo de la banda de música de El Espinar.

En la fotografía se aprecia el ambiente en la Plaza Mayor, en torno al kiosco de música, tras la celebración del novenario a la Virgen.



SANTA TERESA
PREFABRICADOS DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo, 17 de septiembre

Van 260 días; faltan 105
Sol: De 7,57 a 20,20 horas.

SANTORAL

Domingo. Santos. Roberto, Narciso y Sócrates.

Lunes. Santos: Irene, Víctor y Castor

PENSAMIENTO

«Cuerda de tres ramales, por treinta vale, y si trenzada está por treinta más» (Refranero).

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: López Duque. Cronista Lecea, 6

Mañana: Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10.

ONCE
n.º premiado ayer
43295 SERIE 051

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,9
Viento del O-NE
Temperatura máxima: 28,0

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,2
Viento del E
Temperatura mínima: 10,5
A las 8: 16

CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «Indiana Jones - La última cruzada». Sala ZULOAGA, «Prison» (Presidio).

Mañana domingo, 5,30, 8 y 11, Sala MIRO, «Indiana Jones - La última cruzada». Sala ZULOAGA, «Prison» (Presidio).

SEÑORAS

Bien relacionadas de toda España, se precisan para vender a particulares jerseys de calidad. Directo de fabricante.

Llamar al Tel. (93) 786 14 51 ó (93) 783 26 58 ó escribir sin compromiso a N.D.S.A. Apartado Correos 115 de Terrassa. Contrato no laboral.

VENDO CACHORROS PASTOR ALEMAN DESPARASITADOS

Teléfono 42 04 65 (tardes)

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Cuadros de José Manuel Pérez Tapias. Hasta el 3 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

De las Casas, óleos. Hasta el 8 de octubre

Artistas noveles premiados en 1988: Da Cunha, C. Cuevas, P. Manzanas y J. J. Hernández. Hasta el 24 de septiembre.

EN LA SALA DITIRAMBO EN CUELLAR

Juan Vaca, constructivismo. Hasta el 30 de septiembre.

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos,
4 defunciones
y 7 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Elsa de Vicente Arranz, hija de Juan Antonio y de María Nieves; José Antonio de Pablos Martín, de José María y de María Isabel; Guillermo Rodríguez Castro, de Guillermo y de María Socorro; Claudia López Pastor, de Segundo y de María del Bustar; Matouse Horbáez Horbáez, de Waldemar y Renata.

DEFUNCIONES: Pedro Martín Ruiz, de 93 años de edad; Julio Monjas Agüero, de 79; Consuelo García González, de 74; Bibiana Mayor Yagüe, de 70.

MATRIMONIOS: Manuel Flores Ruiz, con María del Sagrario Martín Matute; José Javier Aparicio Tapias, con María de las Mercedes Martí Roldán; Jesús Rubén Valero Rodríguez, con María Paz Nevado Aparicio; Francisco Javier Posadas Bayón, con Francisca Golez Vela; José María Arcones Ruiz, con Eva María Llorente Ruano; Pablo Gaspar de Gústín Hernández, con María José Pinto Ruiz; Juan Carlos Gómez San Alvaro, con María Paloma Adiego Ruiz.

CULTOS

PARROQUIA DE SAN MARTIN CATORCENILLA Y RESERVA

Mañana se celebrará en la parroquia de San Martín la Reseña o anuncio de la celebración de la Catorcena que corresponderá a esta parroquia en el próximo 1990. Este acto de la Reseña coincide con los cultos de la Catorcenilla, que tradicionalmente se celebra todos los años el tercer domingo de septiembre en esta parroquia. Los cultos a celebrar por estos motivos son los siguientes: A las 12,30 de mañana, domingo, misa solemne y al final de ella, exposición, procesión con el Santísimo por los alrededores del templo y, al retorno a éste, bendición. A las 5, exposición mayor. A las 6,45 acto de reparación y desagravio a Jesús Sacramentado, bendición y reserva.

ENSEÑANZA

MATRICULA EN LA ESCUELA DE ARTES A. Y OFICIOS

Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.— El plazo de matrícula tanto de los cursos comunes como los de especialidad, desde el día 15 de septiembre al 7 de octubre.

Los cursos comunes son válidos para todas las especialidades que puedan cursarse en España, siendo la que está Escuela imparte «Técnicas y Procedimientos Murales»; con titulación igual a la de Formación Profesional de Segundo Grado.

AVISOS

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Ignacio Moral Pérez, La Losa. Gustavo Garcimuñoz Herrero, Lastras del Pozo. Fernando Esteban Diéguez, Moraleja. Isabel Gómez del Olmo, Castillejo Mesleón. José de la Cruz Trapero, Sepúlveda. Severino Lázaro Pérez, Carbonero de A. César Otero Bernardo, Otero de Herberos. Daniel Mayor Palanca, Madrid. Miguel Ángel Blancas Casas, Madrid. Julián Herrero Gómez, Segovia. Marina García Castaño, Madrid. M.ª Teresa Zamarrigo Izquierdo, Madrid.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA NEUTRALIDAD DE ESPAÑA VISTA POR EL CORRESPONSAL DEL «TIMES» EN HENDAYA

Roma.— La Agencia C.I.B. escribe:

«En una correspondencia del "Times" enviada desde Hendaya, se recuerda que, por segunda vez, en el actual siglo, España se ha declarado neutral en un extenso conflicto internacional, observándose que así como la resolución tomada hace veinte años fue de gran utilidad a los intereses económicos españoles, del mismo modo será útil ahora a los mismos intereses».

En su interpretación mezquina y materialista de la neutralidad española, propia del espíritu anglosajón, el corresponsal del «Times» no se ha dado cuenta de que existe una diferencia sustancial entre la actitud neutral de la España de hace veinticinco años y la actual. Entonces neutralidad quería decir, falta de voluntad en una nación —nación que en otro tiempo había sido grande y potente— para intervenir en un conflicto que interesaba las suertes de Europa entera. Por lo demás, como la historia probó, aquellos beneficios económicos adquiridos entonces estuvieron bien lejos de resolver los problemas históricos del país.

Hoy, en cambio, la neutralidad significa voluntad de dedicarse con toda el alma a la reconstrucción de la Patria, abatida por una lucha en la que la intervención maléfica de los franco-ingleses no ha sido lo menos perjudicial.

Consuelo López López, Segovia. M.ª Belén Martín Madroño, Segovia. Rosario F. Llorente Fernández, Segovia. M.ª Concepción Fernández García, Madrid. Fernando Antón Pinela, Escarabajosa de Cabezas. Laura Segovia María, El Espinar. M.ª Mercedes García Gil, Segovia. Miguel Ángel Sanz Vegas, Segovia. Lucía Barreno Gil, El Espinar. Rita Barbolla Mate, Pajareros. Carlos J. Sánchez Arranz, Ayllón. M.ª Dolores García Esteban, Ribota. Josefina Blanco San Juan, Lastras de Cuéllar.

originales el día 1 de octubre del presente año.

Por lo que se refiere al II Concurso Nacional de Guiones Cinematográficos el objetivo es destacar la importancia del cine y del video como medios óptimos de comunicación audiovisual para la información y formación sobre temas relacionados con el amplio concepto de Seguridad Vial, dirigidos tanto a usuarios adultos como a la población escolar y juvenil.

El plazo de entrega de los trabajos presentados a concurso finalizará antes de las 13 horas del día 1 de diciembre del año en curso.

El envío se hará a: Dirección General de Tráfico. Consejería de Relaciones Externas e Institucionales. Calle Josefa Valcárcel, 28, 3.ª planta. 28027, Madrid. Allí, o en la Jefatura P. de Tráfico, San Agustín, 1, Segovia, pueden solicitarse las bases completas.

CONCURSOS

CUENTOS POR NIÑOS Y GUIONES DE CINE SOBRE SEGURIDAD VIAL

Por la Dirección General de Tráfico, han sido convocados el «I Concurso Nacional Infantil de Cuentos sobre Tráfico», y el «II Concurso Nacional de Guiones Cinematográficos sobre Seguridad Vial».

El primero de los concursos citados va dirigido a niños de hasta 15 años, con el único condicionante de que el tema —lógicamente relacionado con el tráfico— debe tener como uno de sus personajes a la ARDILLA empleada por la Dirección General de Tráfico en sus campañas divulgativas, finalizando el plazo de presentación de los

PIANOS

Desde 95.000 ptas.

PRÓCEDENTES DE CAMBIO, REVISADOS

y restaurados en nuestro taller

- Servicio técnico personal.
- Transporte gratuito toda España.
- Pianos nuevos todas marcas (tarifas oficiales).
- Alquiler verticales y cola.

PIANOS CANTALAPIEDRA Recoletas, 19. Telf. (983) 33.78.14 VALLADOLID

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

PATRIMONIO Y CONTRATACION

ANUNCIO

Estando próxima la puesta en funcionamiento de una nueva Escuela-Taller por parte de este Excmo. Ayuntamiento de Segovia, se convoca a todos aquellos interesados a que, en el plazo de DIEZ DIAS a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio, presenten su solicitud y «currículum vitae» para cubrir la plaza de Director de aquélla.

Los interesados deberán estar en posesión de cualesquiera Título Universitario Superior y tener cierta experiencia en el campo de las Escuelas-Taller o similar, ya que de la persona seleccionada como Director dependerá la puesta en marcha y desarrollo de la tan mentada Escuela-Taller.

Segovia, 13 de septiembre de 1989.
EL ALCALDE.

Juan Antonio Perteguer Rey

¿Te preocupa tu futuro? Oposiciones 1989-90

Iniciamos el 18 de Septiembre la preparación de las siguientes oposiciones:

SIN TITULO

• Agentes Judiciales

NIVEL GRADUADO ESCOLAR

• Auxiliares Estado y Seguridad Social

• Auxiliares Justicia

• Auxiliares Ayuntamiento Madrid

• Auxiliares Comunidad Madrid

• Auxiliares Clasificación y Reparto

NIVEL BUP

• Administrativos Estado y Seguridad Social

• Oficiales Justicia

• Administrativos Ayuntamiento Madrid

• Administrativos Comunidad Madrid

NIVEL DIPLOMADO

UNIVERSITARIO

• Gestión Estado, Seguridad Social e INEM

• Controladores Laborales

Pídenos información gratuita y sin compromiso de la/s convocatoria/s que te interese.

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

Sagasta, 23 - 28004 Madrid ☎ 445 93 35.

Velázquez, 24 - 28001 Madrid ☎ 275 34 02.



El Joven Ballet de María de Avila pasó con éxito su bautismo de escenario



F. PEÑALOSA

El Joven Ballet de María de Avila hizo ayer su presentación nacional en el Teatro Juan Bravo, con un programa eminentemente clásico, pensado para la demostración de las cualidades técnicas de los alumnos. Ya lo había anunciado su directora que concede una enorme importancia a la formación clásica de sus pupilos. El programa cumplió sus objetivos. Los integrantes del Joven Ballet demostraron que tienen cualidades para estar en el escenario y pasaron con enorme dignidad su prueba de fuego. Bien es verdad que hubo algunos fallos, lógicos, en primer lugar, porque ayer los nervios jugaban un papel fundamental y, en segundo, porque no hay que olvidar que se trata de alumnos, aunque esos sí, muy aventajados.

El programa comenzó con la suite «Cascanueces» de Tchaikowski, con coreografía de Ma-

ría de Avila, basada en el original de Petipa. Le siguió el Gran Pas de Quatre, de Pugni, con coreografía de Perrot para llegar al descanso con el Gran Pas Classique con música de Auber y coreografía de Gsosky, donde se alcanzaron los mejores momentos de la primera parte.

La segunda comenzó con un bello «Divertimento», de Mozart, coreografiado por Susan Burnett, profesora del estudio. Las canciones de Strauss que llegaron a continuación con coreografía de otra de las profesoras, Claudia Faci, supusieron una agradable ruptura con el tono tradicional del resto del programa. Este finalizó con «Paquita», de Dedelvez y Mazilier, montaje en el que las variaciones permitieron el lucimiento de las bailarinas. Lástima que la iluminación en la que no hubo variaciones durante todo el es-

pectáculo, no estuviera acorde con los montajes.

Los integrantes del Joven Ballet poseen una técnica depurada —que se manifiesta en la limpia ejecución de saltos y pirueta— y un futuro prometedor, que, en algunos casos, es ya una realidad.

Así lo entendió el público compuesto en su mayor parte por compañeros y familiares de los protagonistas que premiaron con encendidos aplausos cada una de las actuaciones. Entre los asistentes, algunas caras conocidas como Arantxa Argüelles y Trinidad Sevillano.

Al final, las profesoras fueron reclamadas por sus alumnos al escenario. Además de las ya citadas, Lola de Avila y Ana Baselga y cómo no, la maestra con mayúsculas, María de Avila, que agradeció emocionada el homenaje del público.

Además de la representación prevista para hoy a la misma hora —ocho y media de la tarde— el Joven Ballet ha decidido prolongar durante un día más su estancia en Segovia y actuará el domingo, a las siete de la tarde.



FRUMALES

Le llegó la muerte a la olma más vieja de esta tierra

ABEL PECHARROMAN C.

Continuando nuestra visita a los pueblos que nos rodean, nos acercamos a Frumales. Este pueblo, fue el pionero en cuanto al arreglo de calles y alumbrado moderno se refiere, de los de esta comarca. Nos causó tristeza ver el río Cerquilla que cruza el pueblo, completamente seco. Vino a nuestro recuerdo cuando el agua saltaba por encima de los maderos que había haciendo las veces de puente, para pasar de un lado a otro. Hoy, aquellos maderos, desaparecieron. Dieron paso a puentes de cemento, pero ya, ni los primeros, ni los segundos son necesarios, ya que el río se pasa como otra calle más... Al desaparecer el agua, sobra decir, que se acabaron aquellos hermosos cangrejos y peces, de los que tantos se cogían en ese pequeño río. Aquello, quedó para el recuerdo, como en otros pueblos que ya hemos mencionado en crónicas anteriores.

Este pueblo, tiene en la actualidad 300 habitantes, cuando en el año 1952, tenía 546. Hablamos con don Cándido Vergel de la Muela, señor amable y complaciente en extremo. Nos dirigimos a él, porque fue secretario del pueblo durante 20 años, y nadie mejor para facilitar una información veraz. Hablando de la economía del pueblo, nos dice don Cándido, que Frumales llegó a cobrar el Ayuntamiento por la resina del pinar Concejal algunos años, hasta más de tres millones de pesetas, allá por los años cincuenta. Ahora, cobra el pueblo entre cuatrocientas y quinientas mil pesetas. Si comparamos tres millones de los años cincuenta, con el medio millón de hoy, resulta, que Frumales, apenas percibe ingresos por aquello que antes era su principal riqueza.

Nuestra crónica de hoy, tiene un carácter especial, ya que su principal objeto es la famosa olma de la iglesia. Al parecer, consta en el archivo parroquial, que dicha olma data del siglo XI. Su tronco estaba hueco por dentro. De chavales, todos nos metimos alguna vez dentro de él. Ese tronco, con el pasar de los años, se cerró, aunque su interior sigue hueco. Pues bien,

esa famosa y antigua olma, está totalmente seca. Creemos que será el tronco más grueso de los árboles de estos pueblos. Medimos su circunferencia a ras del suelo y mide nueve metros y medio... o algo más, ¿increíble? Se puede medir, ya que, aunque esté seca, la olma sigue en pie. Aún le queda a Frumales otra olma en la plaza. La están cuidando... inyectando, pero pudimos ver algunas hojas secas, y esa es la mejor señal de que la «grafiosis» ha hecho presa en ella. Correrá la misma suerte que otros hermanos de la misma especie.

Como ya decimos anteriormente, este pueblo fue el primero en modernizarse de los pueblos del contorno.

El teléfono público, se instaló en Frumales el día doce de junio del año 1952. Hablamos con Benito y esposa, señores que atendían dicho servicio público, y nos dicen que les pagaban al mes, cuando empezó a prestarse este servicio, 115 pesetas, más la casa y luz. Nos dice este simpático matrimonio, que entonces, «ya era dinero».

Seguimos con don Cándido, como si fuese una enciclopedia viviente. Todo lo sabe, y se le ve feliz dando datos de lo que él llama su pueblo. Nos dice que de agua están muy bien, sin el menor riesgo por el momento de que llegue a faltar, ya que tienen un buen pozo. Como todos pueblos de Castilla, la gente es mayor, término medio de edad, 60 años. La última boda celebrada en la iglesia del pueblo, fue el día 14 de junio de 1983, y el último nacido anotado en el Registro Civil de Frumales, fue en el año 1970, siendo el registrado el niño Víctor Manuel Alvarez. No es que en Frumales no hayan nacido desde el año 1970. Repetimos, que nos estamos refiriendo a los anotados en el Registro del pueblo, porque de los «otros», de «los modernos», «de los que nacen cuando no está su madre en casa», el pueblo sí tiene, en la proporción de otros pueblos... dos o tres, por mil habitantes.

Al igual que en otros pueblos, los mayores hacen de vez en cuando sus excursiones, y estos días, han salido para Zamora.



LIDIA

Recortar este espacio y enviarlo a LIDIA, c/ Severo Ochoa, 6 (40002-Segovia). Y si la combinación jugada por LIDIA coincide con el pleno de la jornada anotada (seis aciertos), tú tendrás derecho a participar en el sorteo que puede proporcionarte UNO de sus GRANDES PREMIOS 89.

- 1.º Vestido de novia y complementos; el importe del banquete de boda (200 comensales) y CHEQUE por valor de MEDIO MILLON de pesetas para viaje luna de miel.
- 2.º Vestido de novia y complementos, y vestido para madrina.

NOTA: Todas las semanas NUEVA JUGADA, quedando anuladas las cartas que correspondan a la apuesta de la anterior. Cada semana, NUEVA JUGADA y NUEVAS CARTAS.

LOTERIA PRIMITIVA

3 - 5 - 38
40 - 44 - 45

Jornada 38 Jueves 21-9-89

Nombre y apellidos de la novia D.N.I.
Dirección Población
Provincia D. P. Teléfono
Restaurante de la Boda Fecha contratada
Nombre y apellidos del novio

Reinauguración de la plaza de toros de Cabezuela, con lleno total, ambiente increíble y festejo entretenido

Lo más sustancial producido en la tarde de ayer en Cabezuela, a nivel taurino, fue la reinauguración de su plaza de toros, tras pasar ésta por una larga y minuciosa reconstrucción, remodelación y perfecto acondicionamiento de su estructura y servicios. Da gusto y satisfacción, observar lo funcional y acogedor que ha quedado el recinto taurino tras la peripecia arquitectónica. El hormigón, el hierro y la madera nueva y necesaria, conforman el inmueble dándole un carácter de auténtica plaza de toros, y eso que aún quedan obras que realizar, concretamente levantar varias gradas, lo que supondrá una capacidad, un aforo de más de tres mil localidades.

Corraletas, chiqueros, enfermería, callejón y patio de cuadrillas, configuran esta remodelada plaza de toros de Cabezuela que, a buen seguro abrirá sus puertas con mayor frecuencia para celebrar festejos taurinos, no sólo durante las

fiestas patronales, sino en otras diversas fechas. El recinto taurino merece esa atención. Se encuentra ubicada en las afueras de la población, en la zona denominada de La Vega, junto a las piscinas y el polideportivo, en una gran explanada, donde muy cerca existe abundante vegetación. Quedé asombrado del despliegue de auténtica fiesta grande producida en el ruedo, a cargo de las peñas, que en número de doce y con aproximadamente, cuatrocientos componentes, llevan a cabo un colorista desfile, bullicioso, bullanguero y altamente ruidoso, pero sin desen-

tonar. Chicas y chicos ataviados con variopintas vestimentas, credencial de sus respectivas peñas, confieren a la caravana de un aspecto exultante de carnaval. Las trallas restallaban ruidosas sobre la arena del ruedo, mientras cánticos, charangas y cientos de caras jóvenes y alegres desplegaban el ansia vital en torno a su fiesta. Los prolegómenos no pudieron ser más vitosos y sonados. Durante cerca de media hora, la invasión del ruedo fue total y continua. Después, a la hora de comenzar el festejo taurino, apuros para acomodar a tanta gente, al estar repletos los tendidos. Hubieron de situarse en el callejón desde, con orden, siguieron el desarrollo del espectáculo.

El cartel, sufrió una alteración, debido a la incomparecencia de uno de los dos espadas anunciados. Faltó al compromiso contraído, Jesús Gómez, sin que el respecto existiera justificación alguna. Hay que otorgarle el favor de la duda,

Presidió el alcalde de la villa, Gregorio Sacristán, ciertamente bien, pues tuvo que afrontar el compromiso de algunos inconvenientes surgidos antes, durante y después del festejo, solventándolos personalmente con mano diestra. Junto a él, presenció el festejo el alcalde de Cantalejo Manuel Agudiez, y ocupando el balcón presidencial, la reina de las fiestas y sus damas de honor, verdaderas preciosidades luciendo su esbelto palmito y mantilla española, claveles, peineta y majestuoso grupo escultórico. Mi amigo Juan Bravo, el que fuera torero en la década de los años cincuenta, quien después emigró a tierras americanas donde recorrió todo el continente organizando festejos taurinos, veladas de boxeo y siendo manager del brasileño Roberto Carlos, entre otras actividades, estuvo también en Cabezuela, como antes lo hiciera en su pueblo Cantalejo y en otras plazas cercanas. Su afición le mantiene



MIGUEL CANO "LAGARTIJO"

Es toledano de Madridejos, tiene 16 años de edad, y tiene un valor frío y sereno, además de buenas maneras. Lo del sobrenombre de "Lagartijo", tan rimbombante, y no sé si haciendo alusión directa al califa cordobés, no deja de tener su intrínsculo, toda vez que para lucir el sobrenombre aludido, hay que realizar la suerte suprema con absoluta maestría, y este joven diestro, la ejecuta tan sólo regular.

El primero de la tarde, manso y con guasa, le puso en aprietos durante toda la lidia. Detalles breves con el capote, y acertado con los garapullos en tres pares de variada ejecución. Pases sueltos por el pitón derecho, en faena de alíño rematada con estocada al encuentro, con asomo por los bajos. Cumplió la vuelta al ruedo, aunque el público no se manifestó en ningún sentido.

Mejoró su labor con el segundo del festejo, muy entonado con el capote pero sin bajar las manos. La revolera fue vistosa y airosa. Rehileteó francamente bien, sobresaliendo en un par al quiebro, dejándose ver, embrocando justamente en la cara del novillo, elevando los brazos y clavando ligeramente delantero el par. Valeroso, pese a sufrir un leve percance, dispuesto y variando los pases. Buenos los ayudados por alto y una posterior trinchera de buen corte torero. Giradillas, galleo y desplante desarmado y de hinojos. Meritoria labor a cargo de Miguel Cano, a quien el respetable reconoció su entrega y loables descos por agarrar. Pinchazo hondo en buen sitio, y en cinco segundos, el burel rodó sin vida sobre la rena. Dos orejas para el novel espada y paseo en hombros.

MANOLO DE CORDOBA Y CARMEN DE CORDOBA

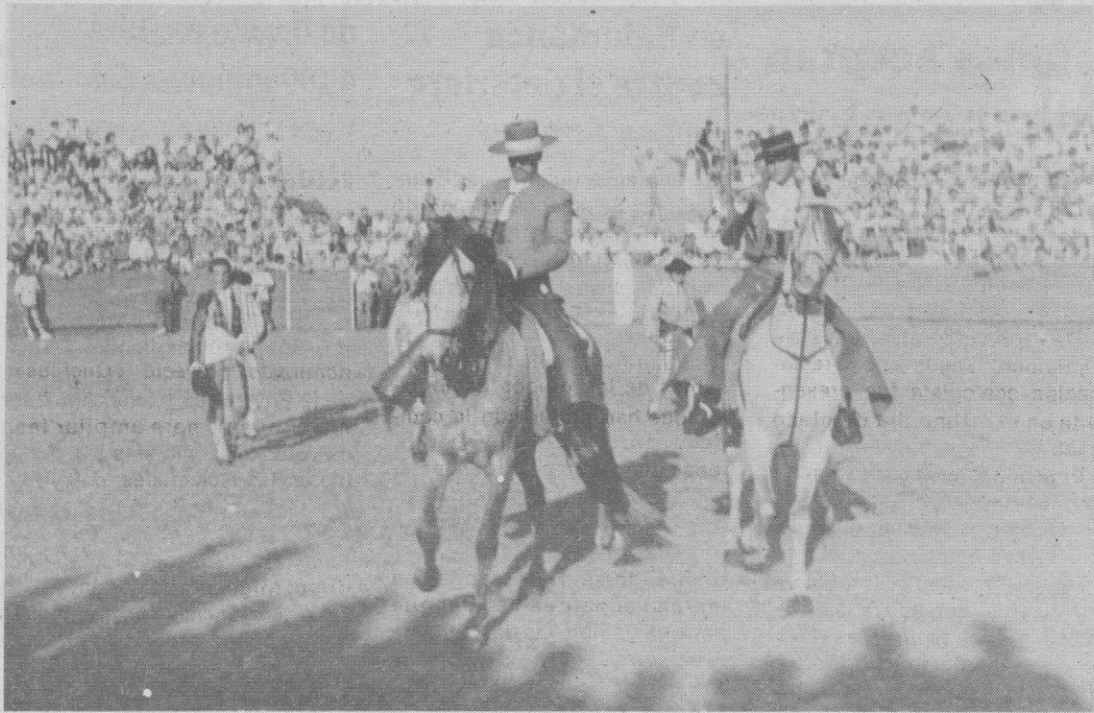
Se vio en apuros el rejoneador

madrileño al tener que aguantar oleadas por los adentros del morlaco charro. Un primer tercio donde las cabalgadas fueron continuas. Cortaba peligrosamente el novillo y el caballero en plaza salió indemne por puro milagro. A partir del segundo tercio, su hija Carmen, una angelical amazona de diecisiete años de edad, figura esbelta, rostro de impresionante belleza, donde resaltan los ojos verdes, verdaderas esmeraldas de muchos kilates, un lujo de mujer que acaba de alcanzar un galardón de belleza en la localidad madrileña de Villaba, siendo proclamada "Miss Sierra de Madrid 1989". Se pueden imaginar quienes no tuvieran la dicha de admirar a esta criatura en Cabezuela, que "cacho" de chavala es Carmen de Córdoba.

Pues anda muy bien a caballo, tranquila y con soltura esta guapa moza que quiere ser rejoneadora. Superó al padre, tanto al clavar en las suertes del estribo y la grupa, como con el definitivo rejón de muerte, aunque fuera necesaria la intervención final del sobresaliente para el finiquito absoluto. Era el séptimo festejo que toreaba Carmen de Córdoba, a quien auguro interesante porvenir en esta difícil especialidad del toreo a caballo, pero donde no me equivoco, es en decir, en pregonar, su celestial belleza.

Manolo de Córdoba es amigo mío desde antes de que naciera su escultural hija Carmencita. Hay que ver como pasan los años, y como pesan a veces. Vi a Manolo de Córdoba, cargado de dudas, de baja forma y más atento, es natural, a las evoluciones de su hija que a las suyas propias. Estuvieron lucidos los dos artistas, con nota más alta para la amazona que para el caballero, pero al final, dos orejas fueron concedidas por petición ¿mayoritaria?, y la hermosa rejoneadora paseada en hombros. No me extraña.

PABLO PASTOR



fiestas patronales, sino en otras diversas fechas. El recinto taurino merece esa atención.

Se encuentra ubicada en las afueras de la población, en la zona denominada de La Vega, junto a las piscinas y el polideportivo, en una gran explanada, donde muy cerca existe abundante vegetación.

Quedé asombrado del despliegue de auténtica fiesta grande producida en el ruedo, a cargo de las peñas, que en número de doce y con aproximadamente, cuatrocientos componentes, llevan a cabo un colorista desfile, bullicioso, bullanguero y altamente ruidoso, pero sin desen-

tonar. Chicas y chicos ataviados con variopintas vestimentas, credencial de sus respectivas peñas, confieren a la caravana de un aspecto exultante de carnaval. Las trallas restallaban ruidosas sobre la arena del ruedo, mientras cánticos, charangas y cientos de caras jóvenes y alegres desplegaban el ansia vital en torno a su fiesta. Los prolegómenos no pudieron ser más vitosos y sonados. Durante cerca de media hora, la invasión del ruedo fue total y continua. Después, a la hora de comenzar el festejo taurino, apuros para acomodar a tanta gente, al estar repletos los tendidos. Hubieron de situarse en el callejón desde, con orden, siguieron el desarrollo del espectáculo.

El festejo quedó, pues, en un único espada, Miguel Cano "Lagartijo" que hubo de lidiar los dos erales, y el rejoneador Manuel de Córdoba que actuó junto a su preciosa hija Carmen, a raíz del segundo tercio.

interesado por todo lo que de taurino acontece en Segovia y su provincia.

Se lidiaron tres erales adelantados de Hermanos Chaves, de Salamanca. Tuvieron presencia, bonito de veras el segundo de la tarde, pero muy medidos de fuerzas y mansos los de lidia normal. El de rejones, tiraba unas líneas peligrosas y cortaba de manera comprometida para el veterano rejoneador Manuel de Córdoba. Después, a raíz del segundo tercio, se mostró más noble y aunque parado, no ofreció problemas.

VOLVO

TURISMOS - CAMIONES

Concesionario oficial para Segovia y provincia: **J. L. HORCAJO, S. A.**

SUZUKI

El placer de conducir un todo-terreno

Exposición y servicios:

**Carretera de Soria, 21 Teléfonos 43 53 61 - 43 22 61
SEGOVIA**

**Calle Nueva, 1
Teléfono 14 21 91
CUELLAR**

Herrero de Miñón abrirá la campaña del PP en la Comunidad

Aznar la clausurará en Valladolid

Valladolid. ICAL.— Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, candidato número dos del PP por Madrid, será el encargado de inaugurar la campaña electoral de su partido en Castilla y León, según se informaron ayer fuentes populares.

El mitin de Herrero de Miñón se celebrará en Valladolid a principios del próximo mes de octubre, al tiempo que en esas mismas fechas José María Aznar iniciará su andadura por la comunidad con actos en Avila y Soria.

El candidato a la presidencia del Gobierno por el PP será el encargado de inaugurar la «pre-campaña» en Valladolid, al tiempo que clausurará la campaña electoral también en Valladolid el día 26 de octubre.

Fuentes del PP informaron

ayer, por otro lado, que Martín Villa ha renunciado a ser el cabeza de lista de este partido por la provincia de Zamora, en contra de los deseos de la dirección nacional del partido. De esta forma, se mantiene la incógnita sobre quién será el candidato popular que encabece la lista de Zamora, aunque se da por seguro que podría ser un militante del partido no vinculado ni a Zamora ni a Castilla y León.

Las mismas fuentes han asegurado que Herrero y Rodríguez de Miñón ha renunciado también a ser el responsable del Grupo Parlamentario Popular en el Congreso de los Diputados tras las elecciones del 29 de octubre, con lo que rechaza la petición formulada públicamente por Aznar a quien iba a considerar como su «bravo derecho» en la Cámara Baja.

La Junta aportará el 25 por ciento

El Plan de Saneamiento Integral del Pisuerga supondrá una inversión de 6.000 millones

Valladolid (Ical).— La Junta de Castilla y León se ha comprometido a aportar mil quinientos millones de pesetas para financiar el Plan de Saneamiento Integral del Pisuerga, que exigirá una inversión total de seis mil millones de pesetas, según el concejal de Urbanismo y Medio Ambiente en el Ayuntamiento de Valladolid, Valeriano Martín.

Los cuatro mil quinientos millones que no aporte el Gobierno regional deberán ser satisfechos mediante la tasa de saneamiento que comenzará a cobrarse inmediatamente ya que el proyecto exige la inversión, dentro de este mismo año, de quinientos millones. Valeriano Martín considera insuficientes las ayudas de la Junta ya que obligarán a efectuar una subida en las tarifas de agua superior al sesenta por ciento respecto al actual precio del agua. Una financiación del sesenta por ciento a cargo de la Junta sería más satisfactoria, según el concejal socialista de Valladolid, ya que permitiría unas subidas más moderadas.

El Plan de Saneamiento Integral del río Pisuerga realizará dos grandes inversiones que se llevarán el cincuenta por ciento del presupuesto, respectivamente. La primera inversión consistirá en la instalación de un colector que recorrerá toda la margen derecha del río en la ciudad de Valladolid, obra que el Ayuntamiento vallisoletano pretende adjudicar antes de fin de año. Otro colector atravesaría todo el paseo Zorrilla hasta la depuradora, en las afueras de la ciudad.

Los 3.000 millones restantes se invertirán en la construcción de una gran depuradora de aguas residuales, proyecto que

se sacará a concurso el próximo año y cuya explotación también será encargada a una empresa privada durante un mínimo de cinco años y un máximo de diez. Los técnicos del Ayuntamiento consideran que de este modo se evitan «chapuzas» en la construcción, pues en ese período es cuando se suelen presentar las averías y permitiendo que la explote durante esos años la misma empresa que la ha instalado se evitan esos problemas.

Valeriano Martín opina que hay una contradicción en las declaraciones que hizo el consejero de Medio Ambiente, José Luis Sagredo, acerca del saneamiento de las aguas de la región ya que «por un lado dice que hay que poner un cañón para financiarla y por otro el grupo del GDS afirma que no está dispuesto a subir las tarifas».

Recogida de firmas en Salamanca contra el deterioro de Los Arribes

Salamanca (Ical).— La Federación de Salamanca del partido de «Los Verdes» ha iniciado una campaña de recogida de firmas contra la destrucción del paisaje en Los Arribes del Duero.

Según han explicado responsables de los grupos ecologistas que han promovido la campaña, con esta última se pretende dar a conocer y denunciar la larga serie de atentados ecológicos que se están produciendo en Los Arribes, precisamente cuando se quiere poner en marcha el parque natural que lleva el nombre de la comarca salmantina. Según los Verdes el proyecto difícilmente se puede conciliar con los proyectos de creación de nuevas centrales hidroeléctricas en la zona y que afectarán a un total de 24 municipios u otras iniciativas como la de construir una carretera de acceso al «Pozo de los Humos». Este proyecto puede poner en peligro, siempre según los ecologistas uno de los lugares de mayor riqueza ecológica de Salamanca.

Los ecologistas han distribuido en una treintena de ayuntamientos y municipios salmantinos notas en las que se denuncia la situación medio-ambiental de Los Arribes y en las que se pide la colaboración de las personas sensibilizadas con los problemas de la comarca.

La Empresa Nacional de Uranio recibirá 4.100 millones del Feder para el proyecto «Quercus» en Ciudad Rodrigo

Salamanca. ICAL.— El Fondo Europeo de Desarrollo Regional —FEDER— destinará en fecha próxima 4.100 millones al denominado proyecto «Quercus» de la Empresa Nacional de Uranio (Enusa), para ampliar las explotaciones mineras de uranio en las localidades salmantinas de Ciudad Rodrigo y Saellces el Chico, según ha manifestado el alcalde de Ciudad Rodrigo, Miguel Cid Cebrían.

La subvención cubrirá el 50 por ciento del importe del proyecto «Quercus», que prevé la inversión de 8.200 millones en la ampliación de las explotaciones salmantinas de uranio. La puesta en marcha del proyecto propiciará un aumento en la producción de uranio concentrado, que alcanzará las 1.000 toneladas anuales, y promoverá un buen número de puestos de trabajo en la comarca.

La Empresa Nacional de Uranio espera, de esta manera, poder cubrir las necesidades de todas las centrales nucleares de España. El alcalde de Ciudad Rodrigo ha señalado que el proyecto, una vez aprobada la subvención del FEDER, tardará varios años en desarrollarse y mejorará notablemente las actuales condiciones socioeconómicas en la comarca de Ciudad Rodrigo.

Los ecologistas sorianos aceptan el diálogo si se paralizan las obras del aparcamiento subterráneo

Soria (Ical).— La clave de la polémica establecida en torno a la construcción del aparcamiento subterráneo en la plaza de San Esteban de Soria, parece ser la palabra diálogo. La Asociación Soriana para la Defensa y Estudio de la Naturaleza (ASDEN), acepta el debate sobre temas de medio ambiente propuesto por el teniente alcalde, Agustín Latorre, con la condición de que se paralizen totalmente las obras hasta la celebración del mismo, centrado de manera específica en el problema de la plaza.

La oposición socialista en el Ayuntamiento estaría dispuesta a replantearse la ubicación del aparcamiento. El emplazamiento actual fue aprobado por unanimidad, aunque los socialistas afirman haberse opuesto, y haber dado como lugar más idóneo el Espolón. Quien si pide diálogo es el segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento y alcalde en funciones, a quien los ecologistas contestaron haber razones objetivas para la protesta popular, materializada en más de tres mil firmas.

De momento, hasta que ese debate a puerta abierta se produzca, los ecologistas responden a dos aspectos de la polémica.

En primer lugar, frente a la opinión de Latorre que asegura que la alegación está fuera de plazo, ASDEN dispone de la carta registrada en el día 7 de septiembre. Según esto la reclamación ecologista fue presentada en el último día de plazo legal.

El segundo aspecto está relacionado con las dudas que ASDEN mantiene sobre el éxito del trasplante de los árboles. Izquierda Unida remitió un comunicado en el que apoya las propuestas ecologistas, reivindicando el mantenimiento de los árboles en el lugar que ocupan y pidiendo una fórmula viable del aparcamiento sin talar el paisaje urbano. También la Asociación de Amigos del Museo Numantino manifestó su preocupación por el posible deterioro ecológico y urbanístico de la zona.

Por último, la Comisión de Patrimonio de la Junta solicitó el proyecto técnico sobre la construcción del aparcamiento subterráneo al objeto de efectuar un seguimiento arqueológico de las obras. En este sentido, la ponencia técnica se reúne el tres de octubre próximo y sus conclusiones serán examinadas por la comisión el día 9 ó 16.

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD DIRECCION PROVINCIAL DE SEGOVIA

OFERTAS DE EMPLEO

- 2 Médicos Generales
- 1 Médico pediatra
- 6 A.T.S.
- 8 Auxil. Administrativos
- 2 Celadores

Convocatoria, requisitos y otros datos están expuestos en la Dirección Provincial e Ins. Sanitarias.

Segovia, 15 de septiembre de 1989.
EL DIRECTOR PROVINCIAL acctal.
Firmado: Juan A. Siso Martín

Televisión Palencia clausuró sus emisiones para este año

Palencia. ICAL.— Televisión Palencia dio por finalizadas sus emisiones 1989 que durante las ferias de la ciudad han hecho posible el que las imágenes de la feria estuvieran en las casas palentinas. Este año los recursos humanos y técnicos han sido triplicados respecto a 1988, según sus representantes. Estas emisiones han sido consideradas como una atracción más de las fiestas, sin que estuvieran incluidas en el programa. Los

promotores de la cadena local dieron muestras de felicitación por la calidad y adecuada programación de Televisión Palencia y consideraron como importante el hecho de que las emisiones no se llevaran a cabo únicamente durante las fiestas, sino a lo largo de todo el año. Ahora se espera que TVP esté presente en los sanantolines del 90, una iniciativa de televisión local privada en la que nuestra ciudad ha sido pionera.

Procedente de Alemania Avance contra las arrugas

La bioquímica en el
mundo de la belleza

MADRID - Cuando todavía no se ha apagado el eco de la noticia que llegó de Estados Unidos, noticias más recientes destacan que una empresa multinacional de cosméticos específicos para farmacias, ha dado un paso adelante obteniendo importantes resultados contra las arrugas, incluso en pieles de más de 55 años.

Las investigaciones realizadas sobre seres humanos durante dos años en la Clínica de Dermatología Experimental de Hamburgo en Alemania, han demostrado que el Retinol contenido en la crema cosmética reduce visiblemente el número y la profundidad de las arrugas, incluso en personas de más de 60 años.

Después de muchos rumores sobre la acción del ácido transretinoico, se ha demostrado que el Retinol, aunque pertenece a la misma familia de los retinoides, es un alcohol y no un ácido. De hecho, el Retinol es para uso cosmético, mientras que el ácido transretinoico es para uso farmacéutico, y puede causar enrojecimiento e irritaciones en la piel. Ambas sustancias poseen en común la visible y marcada eficacia antiarrugas.

La crema con Retinol se puede adquirir en algunas farmacias españolas. Se comercializa bajo el nombre de Anti-Age Retard y está elaborada por la multinacional Korff.

Se presenta en tres versiones, según la edad: para pieles de 25 a 35 años, de 35 a 45 y de 45 en adelante.

El Gobierno estudia tramitar la extradición de etarras en Latinoamérica

Madrid.—El Gobierno está realizando gestiones para repatriar antes de fin de año a los etarras deportados a diversos países, en especial a Latinoamérica, para que sean encarcelados en prisiones españolas.

El principal objetivo del Ejecutivo consiste en trasladar a cárceles españolas a los etarras residentes en la actualidad en las República Dominicana. Estos terroristas son Antxón Etxebeste, considerado el número uno de la organización terrorista; Angel Iturbe Abasolo, hermano de Txomin Iturbe, fallecido en Argelia; y los antiguos miembros del "comando Madrid", Ignacio Aracama Mendía, Belén González Peñalba y José Manuel Soares. Todos ellos estuvieron hasta mayo pasado en Argelia, donde participaron directamente en las negociaciones con representantes del Gobierno español.

Las autoridades españolas utilizarán la vía de la extradición para conseguir el propósito. Sobre este punto, existen también solicitudes de extradición de jueces españoles contra el dirigente de ETA Santiago Arróspide de Sarasola, Santi Potros, actualmente encarcelado en Francia.

Según fuentes del Gobierno los contactos entre España y Santo Domingo se reanudarán después de las elecciones legislativas. En este sentido, el presidente Felipe González señaló ayer ante los periodistas que después de los comicios habría que abrir una reflexión sobre el tema entre todos los partidos.

El presidente González declaró que "no sería mala idea pedir algunas extradiciones" de miembros de

la banda terrorista ETA, pero rehusó hacer más concreciones sobre nuevas propuestas en la lucha antiterrorista hasta que se celebren las elecciones generales de octubre.

MOSCOSE ES CONTRARIO AL ENDURECIMIENTO DE PENAS POR DELITOS DE TERRORISMO

El fiscal general del Estado, Javier Moscoso, se mostró ayer en contra del endurecimiento de las penas para los delitos de terrorismo, al término de un encuentro con el presidente del Congreso, Félix Pons, a quien entregó la memoria anual de la Fiscalía del Estado.

Al finalizar el encuentro con Pons, el fiscal general del Estado señaló a un grupo de periodistas que, en su opinión, "personal e individual", el endurecimiento de las penas no es el camino "por el que yo me inclinaria".

Explicó que él ha propuesto en la Memoria que, bajo un consenso político y social, se haga un Código Penal de nueva planta, "que yo denomino en la memoria Código Penal para la Democracia".

"Yo creo —explicó Moscoso— que el Código Penal es un todo armónico, un todo concurrente y que se deteriora mucho a través de las modificaciones parciales, aunque muchas de las que se han producido a mí me parece que han sido necesarias".

Para el fiscal general del Estado, el Código Penal de nueva planta, al necesitar de un consenso social y político, debe hacerse como resultado de un debate en el seno del Parlamento.

UGT apoyó la libertad de voto para sus militantes

Madrid.—El Comité Confederal extraordinario de la UGT aprobó ayer por amplia mayoría (133 votos a favor y 5 en contra) la resolución por la que el sindicato deja libertad de voto a sus afiliados al no pedir el apoyo para ningún partido. La razón de esta decisión es la política económica "lesiva para los trabajadores" del Gobierno socialista, según afirmó Redondo, quien sin embargo reconoció que hay trabajadores que van a la huelga y votan PSOE.

Según Nicolás Redondo, no corresponde a la función de un sindicato pedir el voto en contra o a favor de un partido en unas elecciones generales. "El ser partidista —dijo— está reñido con el sindicalismo" y en esto UGT "sigue la práctica de los sindicatos europeos". Sin embargo, entiende que algunos responsables de la federación de jubilados de UGT ayer no votaran a favor de la resolución. Son personas, comentó, que han trabajado mucho para el PSOE y la UGT y tienen "motivaciones entrañables", añadió. Dos delegados de esta federación, y tres de la minera que dirige José Angel Fernández Villa, miembros de la ejecutiva del PSOE, fueron los votos en contra de la resolución adoptada. Villa declaró tras el comité que la decisión de

no pedir el voto para el PSOE profundiza en la "pérdida del referente político de esta central". Villa era partidario de una resolución que mantuviera de una manera inequívoca de apoyo al Partido Socialista.

EL GOBIERNO TIENE QUE CAMBIAR LA SOCIEDAD

El Comité Confederal sin embargo fue en su aplastante mayoría por otros derroteros como el propio Redondo puso de relieve por el hecho de haber durado mucho menos tiempo de lo previsto. Fue "sin tensión, armónico y sereno", comentó. Según Redondo, los resultados electorales ni "legitiman ni deslegitiman a los sindicatos" y para un Gobierno el peso de las urnas no le permite tampoco "hacer tragar" una determinada política económica. Los socialistas pueden "cometer el mayor de los errores" si creen que sólo con ganar unas elecciones pueden modernizar la sociedad sin contar con los trabajadores, sindicatos y sectores progresistas. Un Gobierno, añadió Redondo, no sólo "puede administrar la sociedad, sino su obligación es cambiarla". Partidos políticos y sindicatos tienen cada uno su función, dijo, pero el socialista quiere tener ahora el poder de la banca una

red de medios de comunicación, el apoyo democrático y quiere además el sindical lo que sería una "hegemonía preocupante".

El secretario general de UGT criticó con dureza al Gobierno socialista y a su presidente Felipe González ("supeditan lo social a lo económico en un discurso típico de la derecha más conservadora", comentó) por no asumir las demandas sociales lo que relacionó con la "pérdida de credibilidad y atractivo del PSOE". "Los del partido deberían ser más cuidadosos", añadió refiriéndose, aunque no lo dijo, a las fugas del PSOE. En cuanto al programa electoral, Redondo señaló que este Gobierno ha perdido toda la credibilidad por los incumplimientos de los programas anteriores.

Cáritas recurre contra el Ministerio de Asuntos Sociales

Madrid.—Cáritas Española, organismo autónomo vinculado a la Iglesia Católica, ha recurrido la resolución del Ministerio de Asuntos Sociales sobre concesión de subvenciones para programas de «otros fines sociales» con cargo a la «asignación tributaria del IRPF», informó ayer su presidente, Alfredo Marugán.

El recurso, agregó Marugán, ha sido admitido a trámite por la sala de lo contencioso administrativo de la Audiencia Nacional.

Cáritas, que el año pasado denunció la existencia de ocho millones de pobres en España, presentó 145 proyectos de actuación correspondientes a once áreas de pobreza y marginación en toda la geografía nacional y solicitó una ayuda de 1.481,6 millones de pesetas.

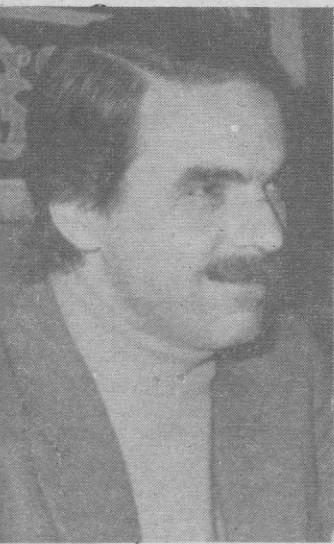
Asuntos Sociales acordó subvencionar cinco de dichos proyectos, por un importe de 63,7 millones de pesetas.

Del total distribuido, por valor de 7.625,5 millones, casi el 40 por ciento se destinó a Cruz Roja, que recibirá más de 3.000 millones de pesetas, y el resto se repartió entre 36 instituciones.

El secretario general de Cáritas, Cruz Roldán, dijo que su entidad aparece en el «primer nivel de estimación de los españoles», de acuerdo con varios estudios sociológicos.

«Nosotros no hemos contado los pobres al Gobierno —dijo Cruz Roldán—, a pesar de que la ministra Matilde Fernández declaró que los iba a contar uno a uno y no lo ha hecho todavía, sino que hemos ofrecido a la sociedad española elementos de referencia de realidad concreta de nuestra sociedad, con el fin de promover solidaridad». —Efe

Aznar pide eficacia al Gobierno contra ETA



Valladolid (Ical).—"Felipe González tiene que dejar ya de buscar excusas. Ha tenido todo el consen-

so, todo el apoyo. Lo que hace falta es actuar eficazmente", manifestó ayer en Valladolid José María Aznar, candidato a la Presidencia del Gobierno por el Partido Popular, al ser preguntado sobre su opinión en torno a las nuevas medidas contra el terrorismo prometidas por Felipe González tras las elecciones del próximo 29 de octubre.

Aznar afirmó que ningún presidente de un Gobierno español ha contado con tanto apoyo como Felipe González. "El consenso ya existe —insistió—, lo que hace falta es actuar eficazmente", lo que concretó en medidas tan sencillas —dijo— como garantizar una escolta a determinadas personas que desempeñan tareas específicas o actuar con decisión ante formaciones políticas próximas a los grupos terroristas, refiriéndose expresamente a Herri Batasuna.

González y Targut constatan su deseo de cooperación

Madrid.— Felipe González y el primer ministro turco, Targut Ozal, constataron ayer las posibilidades de cooperación que se abren entre los dos países, aunque precisaron que no era objetivo de la visita oficial de Ozal la firma de contratos concretos.

En rueda de Prensa conjunta González señaló que «algunos proyectos de acuerdo están ya muy avanzados» y se refirió en concreto al área de la aeronáutica y la construcción naval, en las que las empresas españolas, «compiten con otras europeas o mundiales».

González reiteró que España ve con «simpatía pero con realismo» la petición de adhesión a la CE, formulada hace dos años por Turquía y dijo que este «es un proyecto que la CE debe estudiar con atención y con la intención de darle una solución futura de integración».

Felipe González abogó por la necesidad de que se establezca un diálogo entre las comunidades turca y griega, que comparten la isla de Chipre, y subrayó que España apoya, en este sentido, las resoluciones de las Naciones Unidas.

Leopoldo Torres, posible sustituto de Federico de Carvajal en la presidencia del Senado

Madrid.—El presidente del Senado, José Federico de Carvajal, manifestó ayer su decisión de no continuar en la próxima legislatura al frente de la Cámara Alta y señaló que su posible sucesor será el actual vicepresidente del Congreso, Leopoldo Torres.

Carvajal añadió que ha solicitado al partido que no le incluya en las listas electorales para el Senado y sobre Leopoldo Torres dijo que "será un buen presidente porque es un buen jurista y lo ha hecho muy bien en el Congreso".

El presidente del Senado afirmó que la decisión de no desempeñar por tercera vez la máxima responsabilidad de la Cámara Alta la ha tomado "por propia iniciativa, sin que el partido haya influido en ningún momento".

Aunque todavía no están cerradas las listas electorales, Carvajal indicó que le "gustaría continuar de parlamentario en el Congreso", agregó que la decisión al respecto la

tiene el partido y todavía no es firme, y subrayó que es muy probable que sea incluido en la candidatura del PSOE por Madrid al Congreso de los Diputados.

En este sentido, el vicepresidente del Congreso, Leopoldo Torres, dijo que "no va descaminada" la posibilidad de que su candidatura en las elecciones generales se incluya en las listas del Senado, junto con las de Juan Barranco y José Prat.

Leopoldo Torres tampoco descartó, ni confirmó, ni desmintió que su destino sea la presidencia del Senado, cargo en el que sustituirá a José Federico de Carvajal.

Torres consideró que aunque no entraba en sus planes el ocupar la presidencia del Senado, si esto finalmente se produce, es consciente de la gran responsabilidad que habrá de afrontar.

Fuentes socialistas dijeron que la posibilidad de que Leopoldo Torres sustituya a Carvajal "no es la única alternativa" que se baraja. —Efe.

EN POCAS LINEAS

El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, se entrevistó con su colega mozambiqueño, Pascoal Mocumbi, quien se encuentra en visita privada en España. Ambos ministros pasaron revista al estado de las relaciones bilaterales que fuentes diplomáticas españolas calificaron de «excelentes» y Fernández Ordóñez reiteró a Mocumbi la invitación del Gobierno para que el presidente Chissano visite ofi-

cialmente España, visita que podría materializarse el próximo año.

Un grupo de funcionarios de Correos se concentró ayer en las puertas de la delegación de San Sebastián para protestar por la utilización del servicio para el envío de paquetes-bomba. Los trabajadores colgaron pancartas con leyendas como "No más muertes inocentes".

TOROS
ALBACETE

Cinco toros de Cayetano Muñoz y uno del conde de la Maza. Roberto Domínguez, oreja en ambos; Espartaco, división de opiniones y ovación, oyendo pitos al intentar dar la vuelta, y Rafi Camino, vuelta y ovación.



Este mes estrenar un Polo Coupé es 80.000 pts más fácil.

Ahora, si te decides a estrenar un Polo Coupé y empezar a disfrutar de la diferencia Volkswagen, te lo ponemos fácil: 80.000 pts más fácil.

Para que empieces el Otoño a bordo de coche potente, fiable y con un diseño puro, que abre brecha. Un coche con el que ya puedes olvidarte del consumo y el

mantenimiento.

Pásate antes de fin de mes por tu concesionario Volkswagen/Audi y lo comprobarás por ti mismo. Estrenar un Volkswagen te resultará más fácil que nunca.

Versiones Polo Coupé:
Fox 1.0 l. (45 cv)
CL 1.3 l. (55 cv)
GT 1.3 l. (55 cv)
GT 1.3 l. (75 cv)

Polo Coupé Fox desde 1.048.000 pts P.V.P. recomendado (IVA y transporte incluidos).



Volkswagen
Polo Coupé

VEALO EN:

MOTOR SEGOVIA, S. A.
Guadarrama, s/n. Pol. Industrial El Cerro. SEGOVIA.

Normas de calidad para la leche cruda

A punto un reglamento comunitario estableciendo reglas sanitarias a partir de 1993

Si hasta el momento las normas mínimas exigidas a la leche en la CEE se establecían mediante una Directiva de la Comisión, ahora el Consejo de Ministros de Agricultura de la Comunidad ha presentado un proyecto de Reglamento que, una vez publicado en el Diario Oficial de las Comunidades, obligará al Ministerio español a aplicar estas normas en nuestro país, tal y como anunciamos hace unos meses en estas mismas páginas, de forma progresiva y hasta 1993, fecha de inicio de su aplicación.

La tremenda distancia sanitaria que aún tiene la calidad higiénica de nuestra leche respecto de las medias obtenidas por los ganaderos del resto de la CEE, hace preveer que deba aplicarse este futuro Reglamento de una forma progresiva.

El proyecto de normas relativas a la leche cruda de vaca destinada a la fabricación de productos líquidos a base de leche y de quesos frescos deberá satisfacer normas como las de contener menos de 100.000 gérmenes a 30° C de temperatura por milímetro, menos de 400.000 células somáticas y un contenido en antibióticos inferior a 0,004 unidades. Para los profanos basta reseñar que más del 50 por ciento de la producción española de leche se encuentra por encima del millón de gérmenes, a causa de la incapacidad del Ministerio de Agricultura y de las industrias en instaurar un sistema de mejora de la calidad higiénica mediante la creación de laboratorios interprofesionales que controlen imparcialmente la calidad real de la leche. Hasta el momento sólo se ha exigido a los ganaderos un contenido mínimo en grasa y extracto seco magro, y como mucho, poseer tanque de frío.

Las mismas condiciones se exigirán para la leche cruda de vaca destinada al consumo humano directo y aquella destinada a la fabricación de productos a base de leche, excluyendo quesos semicurados, curados y extracurados. Para aquellos casos en los que no se exijan las condiciones anteriores se les concede unos plazos a partir de 1993 de menos de 300.000 gérmenes, menos de 500.000 células somáticas. A partir de 1985,

este tipo de leches entrarían en las mismas exigencias que las primeras.

ETERNO ABANDONO

Casi cuatro años llevan las Organizaciones Agrarias —convenciendo a industriales y Administración de la necesidad de ir acercando al ganadero español a las exigencias europeas. Todos los estudios realizados indican que estamos muy alejados de las condiciones exigidas al resto de productores de la CEE, y que sólo mediante una aplicación gradual se podía afrontar sin traumas este sistema. Pero los ganaderos han puesto siempre como condición la existencia de laboratorios interprofesionales pues no admiten que sigan siendo las industrias quienes analicen en sus propios laboratorios la calidad de la leche que ellos mismos compran. De suyo, este sistema ha sido el causante de que la calidad higiénica de la leche no haya mejorado apenas en los últimos seis años.

En 1982 se pusieron en marcha todos los efectivos del Ministerio para inscribir a los ganaderos en el Registro de explotaciones acogidas al Reglamento estructural de la producción láctea, como primer paso para permitir una mejora de las explotaciones; pero las transferencias de competencias y la adhesión comunitaria han ido retrasando cualquier evaluación de la eficacia del dinero gastado, ni hacer una radiografía real de la ganadería de leche gastada, ni se ha realizado una radiografía seria del sector que permita la elaboración de planes de adaptación a la Reglamentación comunitaria, aún pendiente en su mayoría.

Se puede, evidentemente, imponer a los ganaderos este próximo Reglamento que entrará en vigor a partir de 1993; pero a la vista del permanente intento de los propios ganaderos por poner orden en este tipo de medidas, se han visto siempre coartados por quienes deberían haber puesto todo el interés en apoyar esas ideas que, ahora deberán hacerse de forma precipitada y, por tanto, capaz de enfadar al sector.

V. M. C.

Ante una producción de casi un millón de toneladas

El girasol no debe bajar de las 60 pesetas

La campaña de girasol funcionará este año con unos precios buenos para los agricultores de acuerdo con las últimas estimaciones hechas sobre la producción en España así como en el conjunto de los países de la Comunidad. A esta situación de bajos precios se suma un aumento en la demanda interior, lo que hace presagiar buenos precios en origen por encima de las 60 pesetas para las provincias del centro y el Duero.

En contra de lo que sucedía en las campañas anteriores, que los industriales se mostraban reacios a suscribir acuerdos interprofesionales con los agricultores y que preferían pactos secretos para defender el funcionamiento de mercados a la baja, en esta ocasión se produjo el entendimiento que debe verse solamente como un punto de partida y no como la pauta que marque toda la campaña.

En años anteriores, el Ministerio de Agricultura debió acudir a través del SENPA y Merco a la firma de convenios de colaboración para eliminar excedentes en el mercado y defender los precios. Fueron acciones rápidas pensadas fundamentalmente para provocar luchas por la pipa entre los industriales privados. Nadie hizo caso de las peticiones de los agricultores cuando buscaban unos precios mínimos para evitar hundimiento de cotizaciones.

Esta campaña hubo acuerdo de precios. Los agricultores, industrias y el propio Merco llegaron al acuerdo de pagar los mínimos fijados por la Comunidad que son de 61,97 pesetas con el producto en el centro de intervención. Pero, los agricultores deberían saber que se trata simplemente de unos precios mínimos, interesantes cuando existan excedentes en el mercado pero no en un momento como éste cuando falta pipa de girasol. En consecuencia, los agricultores deben ser conscientes de los siguientes puntos: Sindicatos, merco y extractoras han firmado un acuerdo para que se pague un precio mínimo para el producto en origen. El precio acordado es en realidad de 61,97 pesetas, cantidad de la que se descuentan gastos de limpieza, transporte y pago diferido.

Los agricultores, por medio de este convenio, aseguran el cobro en el mes siguiente al de la entrega, pero deben ser cons-

cientes que, en años como éste pueden y deben aspirar a mucho más. No se trata de que cada agricultor se sienta sobre su montón de pipa de girasol hasta que supere las 70 pesetas. Pero, no hay dudas de que los industriales se van a disputar la pipa de girasol porque es escasa. Y, que muchas industrias que no han comprado en el sur por razones de distancia, deberán volcarse en el centro o Duero. La pipa va a valer dinero y es para muchos agricultores cerealistas la última oportunidad para mejorar los ingresos de una campaña que se ha caracterizado por los precios a la baja.

NO SOLO DE PRECIOS

Pero, los agricultores también son conscientes de que no todo se debe basar en los precios. El

sector necesita la negociación de una estructura de futuro. Es indispensable una mejora en las calidades de las pipas que se siembren para lograr los mayores rendimientos en calidad y riqueza. Se impone la eliminación de los intermediarios que hoy encarecen el proceso de comercialización. Hay que ir a sistemas mixtos para el control de calidad y no fiarse solamente de lo que diga la industria. Se deben promover centros de recogida comarcales cuando menos para evitar el gasto que supone a la industria el acudir pueblo a pueblo por la pipa. En definitiva, se trata de un nuevo marco de equilibrio para superar o llegar al menos al techo de 1,4 millones de toneladas marcado por Bruselas.

V. M. C.

Bloqueo a las Cámaras Agrarias tras la sentencia del T. C.

Las Cámaras Agrarias seguirán bloqueadas todavía durante mucho tiempo según se desprende de las posiciones manifestadas por responsables de la Administración tras la reciente sentencia del Tribunal Constitucional. Han pasado ya prácticamente más de once años desde las primeras elecciones y no existe voluntad para que se pueda desarrollar a corto plazo un nuevo proceso a partir del cual se clarifique la representatividad en el sector agrario.

La Ley de Cámaras Agrarias de diciembre de 1986 supuso la culminación de una serie de esfuerzos por parte de la oposición para que el Gobierno se decidiera al fin a poner en marcha una nueva disposición. Sin embargo, con la ley en la mano y dado la complejidad de su desarrollo, la Ley ha sido letra casi muerta en los últimos años.

Por parte de la Administración se argumentaba que no se haría el desarrollo de la Ley mientras no se conociera la respuesta del Tribunal Constitucional al recurso presentado por varios grupos políticos a instancias de la Confederación Nacional de Cámaras Agrarias.

Este verano, casi por sorpresa, cuando ya casi todo el mundo daba por hecho de que se trataba de una Ley en dique seco, el Tribunal Constitucional dictó una sentencia según la cual la mayor parte del articulado es constitucional mientras da la razón a los recurrentes solamente en algunas cuestiones que se podrían calificar como secundarias. La sentencia declara solamente como claramente inconstitucional al párrafo 2 del artículo 8 que se refiere a los procesos electorales. Viene a decir el Tribunal que no se puede fijar por una Ley todo el proceso y que solamente correspondería al Gobierno fijar la fecha de las elecciones. Todo lo demás tendría una clara competencia autonómica. Igualmente se viene a indicar que en consecuencia se debe modificar el artículo primero cuando dice que el régimen jurídico de las Cámaras se ajustará a la presente Ley de Bases.

La disposición adicional segunda de la Ley fijaba los criterios para la adscripción de los patrimonios de las Cámaras ex-

tinguidas. El Tribunal Constitucional viene a señalar que esas adscripciones de las Cámaras que se eliminen deberán ser hechas por las respectivas autonomías.

Se trata de una sentencia muy compleja cuyo análisis tiene también diferentes interpretaciones. Clarifica algunas cuestiones como cuando señala quienes pueden ser electores. Carlos Romero, en su Ley hablaba de personas que ejercieran la actividad de modo directo. La Ley era de alguna manera restrictiva. Para el Tribunal Constitucional sobra ese «de modo directo» y da derecho a toda persona cuyo principal ingreso sea la agricultura o la ganadería, además de estar afiliado al Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social.

Al margen de todo tipo de consideración jurídica, lo importante en este momento es que hay ya una respuesta y un posicionamiento del Tribunal Constitucional, aunque sea una sentencia compleja. A partir de este momento, se trataría de saber si es posible una salida para las Cámaras Agrarias. Por un lado, el Gobierno podría proponer al Parlamento esas modificaciones para acelerar la aplicación de la Ley, aunque eso parece seguro no va a suceder tras las elecciones generales. El Gobierno socialista no se ha significado precisamente por querer una clarificación de las Cámaras Agrarias. La segunda vía sería que el propio Parlamento hiciera las modificaciones oportunas.

Una vez superado este proceso, queda el problema de su aplicación. La respuesta del Tribunal Constitucional no ha supuesto ni vencedores ni vencidos. Hay un complicado proceso de aplicación en cuanto las competencias sobre Cámaras se cargan más sobre las autonomías que en el Gobierno central. Por este motivo, no parece probable que a corto plazo se vaya a producir una clarificación sobre esta disposición. Las Cámaras Agrarias seguirán bloqueadas y, como hasta la fecha, muriendo por abandono general de la Administración y los propios sindicatos mientras sus patrimonios se dispersan.

V. M. C.

Sólo para certificadas

Créditos blandos para compra de semillas

Los productores que cultiven cereales (excepto maíz), oleaginosas, leguminosas grano y los productores de patata de siembra que adquieran semilla controlada por el Instituto de Semillas y Plantas de Vivero (INSPV), podrán acceder a los préstamos que el Instituto y el Banco de Crédito Agrícola van a poner a disposición de los agricultores.

Un total de 6.000 millones de pesetas están presupuestados para este fin, con intereses que van desde el 6,5% anual para las peticiones que provengan de productores individuales, y del 3,5% en el caso de que los peticionarios sean entidades asociativas o bien cuando se

trate de compras de semilla certificada de trigo duro. En este último caso sólo para las provincias de Zamora, Salamanca, Navarra y Toledo.

A estos intereses deberá sumarse la Comisión de apertura que suele cargar el BCA del 0,5%.

Para poder solicitar estos préstamos, similares a los de años anteriores, deberá suscribirse un contrato de compraventa con los productores-obtendores de las semillas.

Igualmente, se han fijado las ayudas para las lentejas, garbanzos y vezas, que fueron fijadas el pasado mes de julio en 75 ecus por hectárea. Dado que en

el mes de agosto se ha fijado el cambio del ECU, para este caso en 155,78, la ayuda por hectárea es de 11.648 pesetas. Recordamos que la cantidad máxima garantizable es de 300.000 hectáreas y que las solicitudes presentadas hasta el pasado día 31 de mayo ascendieron a, solamente, 11.706 que se corresponden con un total de 107.000 hectáreas aproximadamente. A pesar de los malos precios de todas las leguminosas de consumo humano, se espera que aumente algo el número de solicitudes pues se volvió a abrir una nueva fecha de presentación que finalizó el 15 de agosto.

95.000^{ptas}

AHORA TU NUEVO CORSA

Cuesta **95.000^{ptas}**
MENOS

Y ADEMAS TE LO FINANCIAMOS

Ahora tu cacharro usado, por muy abusado que esté, lo sobretasamos en 95.000 pesetas(*) al comprar cualquier Opel Corsa nuevo.

Y, por supuesto, te ofrecemos unas excepcionales condiciones de financiación.

Piénsalo y corre. El momento de comprar tu Corsa es ahora.

* Válido para todos los Corsas comprados y matriculados hasta el 30 de Septiembre. Ventas a flotas (consulte a su concesionario Opel).

* OFERTA VALIDA EN PENINSULA Y BALEARES



OPEL 

RESPALDADO POR GENERAL MOTORS

Aprobado ayer

El «Plan Marshall» de Polonia abarca tres años

Estrasburgo.— Aunque el Parlamento Europeo no puede imponer sus decisiones a los países miembros, sus resoluciones pueden generar grandes presiones para la acción en una línea determinada. Según esta resolución, la mitad de los intereses que genera actualmente la deuda externa polaca (que asciende a 39.000 millones de dólares), sería destinada a la financiación de los programas de ayuda a ese país. Un ayudante de Giscard cifró el montante de esta ayuda en unos 3.000 millones de dólares que permitirían al Gobierno polaco importaciones de bienes de equipos durante un periodo de tres años.

La propuesta de Giscard estuvo fundamentada «en la alta apuesta política, social y humana que está en juego». «Nuestra Comunidad no está privada de recursos y por lo tanto no debe escatimar esfuerzos porque la esperanza, como la libertad, no tiene precio».

dijo en su discurso el ex presidente francés.

Junto a esto, se pondría en marcha un programa de ayuda alimentaria más otro de importación de productos por la Comunidad Europea. Esta medida, como primer paso, fue apoyada por varios diputados, entre ellos el conservador británico Lord Nicholas Bethell.

A ello se añadiría dar preferencia al desarrollo de la producción agrícola y de bienes industriales para las empresas medias, modernización de bienes de equipo, creación de un fondo para la modernización de empresas polacas y ayuda a la formación profesional.

«Si no ayudamos ahora, el experimento polaco terminará en fracaso», dijo el socialista holandés Aljan Metten, añadiendo que el éxito del nuevo rumbo en Varsovia tendría enormes repercusiones en el resto de los países del Este.

La decisión del Parlamento Europeo ocurre en un instante

particularmente crítico, ya que algunas informaciones desde Washington apunta a que la administración Bush ha decidido suspender de momento las medidas de ayuda a Polonia.

Las noticias en este sentido fueron comentadas implícitamente por Frans Andriessen, Comisario de Relaciones Exteriores de la Comunidad Europea, quien dijo textualmente. «No estoy seguro de que, aparte de declaraciones hechas aquí y allá, haya una adecuada voluntad política de suministrar los medios necesarios». La situación es aún contradictoria, porque al mismo tiempo un portavoz del Departamento de Estado citado por la Associated Press declaró que «el Gobierno polaco podía contar con nuestro continuado apoyo».

Lech Walesa tiene prevista en noviembre una visita a EE. UU., y es probable que sólo entonces se aclare definitivamente la actitud estadounidense cara al futuro.

Se negocia el alto el fuego en El Salvador

San Salvador.— Hoy y mañana volverán a reunirse las delegaciones del Gobierno y la guerrilla salvadoreña. El encuentro se celebrará en San José, Costa Rica, y en él se estudiará un posible cese de las hostilidades, según el acuerdo alcanzado en Méjico, tras tres días de reuniones.

El presidente salvadoreño, Alfredo Cristiani, afirmó ayer que el Gobierno y la guerrilla, que por tercer día consecutivo celebraban en Méjico conversaciones, habían llegado a «acuerdos importantes» que permitirán iniciar un proceso que ponga fin a la guerra en este país.

«No queremos crear falsas expectativas. Preferimos esperar prudentemente los acontecimientos», afirmó, sin embargo, Cristiani en un discurso pronunciado en conmemoración del 168 aniversario de la independencia Centroamericana de España.

El gobernador no precisó los acuerdos a que habían llegado las delegaciones del Gobierno y la guerrilla del Frente «Fara-bundo Martí» para la Liberación Nacional (FMLN), que ayer finalizaron en diálogo iniciado el pasado miércoles en la capital mejicana.

El presidente, del partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), de derecha, exhortó a los salvadoreños a «despojarse de egoísmo y a ignorar las confrontaciones ideológicas».

En la capital mejicana la guerrilla de El Salvador (FMLN) propuso ayer al Gobierno de su país que en las próximas conversaciones que se lleven a cabo estén presentes representantes de organismos internacionales y de la Iglesia Católica salvadoreña.

La URSS teme un levantamiento popular en la RDA

Bonn.— La Unión Soviética teme que la política anti-reformista de Berlín Este conduzca en menos de un año a un levantamiento popular en la República Democrática de Alemania (RDA) según un informe secreto del

Servicio Alemán de Espionaje (BND), del cual el diario «Die Welt» de Bonn publicó ayer unos mensajes.

Dicho informe, elevado ya al Gobierno de Bonn, contiene una evaluación efectuada por el

jefe del Departamento Internacional del Comité Central del Partido Comunista de la URSS y exembajador en la República Federal de Alemania, Valentin Falin, según el matutino conservador.

La jefatura moscovita, dice «Die Welt» está «alarmada» por los acontecimientos de la RDA que, unidos a la intransigencia del gobernante Partido Socialista Unificado (PSU, comunista) y a la insatisfacción de la población, pueden conducir a «manifestaciones masivas y difícilmente controlables, a más tardar en la primavera del próximo año».

Ante el deseo de muchos alemanes orientales de emigrar a la RFA, Moscú observa con preocupación que el «Gobierno de Berlín Este da en el fondo la impresión de sentirse impotente y está desconcertado por el éxodo que él mismo ha provocado», según Falin.

El progresivo distanciamiento entre los partidos comunistas de Moscú y Berlín Este ha provocado que ahora exista «sólo una pequeña parcela de coincidencias políticas» entre ambos, y que la URSS tenga «apenas posibilidades» de influir en los dirigentes del PSU.

PANORAMICA

CHINA: El Gobierno chino hizo pública su condena del asesinato del pasado martes de Anton Lubowski, uno de los líderes de la Organización Popular del Suroeste de África —SWAPO—, informó hoy la agencia Xinhua.

COREA DEL SUR: El dirigente del sindicato polaco Solidaridad, Lech Walesa, ha aceptado una invitación del líder de la oposición surcoreana, Kim Young Sam, para visitar el país durante este año, se informó hoy en Seúl.

PAKISTAN: Pakistán volverá a ingresar en la «Commonwealth», o mancomunidad de Gran Bretaña y sus antiguas colonias, el próximo 1 de octubre, dijo ayer en Londres el secretario general de la organización, Shridath Ramphal.

ISRAEL: Cuatro miembros del Gabinete israelí, el primer ministro, Isaac Shamir, el vicepresidente, Shimon Peres; el de Defensa, Isaac Rabin, y el de Asuntos Exteriores, Moshe Arens, se reunieron ayer para tratar de llegar a un acuerdo con respecto a las propuestas egipcias referentes al plan de elecciones en los territorios ocupados.

FILIPINAS: El Tribunal Supremo filipino rechazó ayer una petición de regreso al país formulada por el ex presidente Ferdinand Marcos y su familia. La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, ha rechazado todas las peticiones de regreso del ex presidente, aduciendo motivos de seguridad nacional.

REINO UNIDO: Margaret Thatcher ha repetido que está a favor de la pena de muerte porque hay «algunos crímenes tan horribles que el ciudadano debería saber cuál será la condena que le espera si los comete». De nuevo, el siempre debatido asunto de la última pena.

WASHINGTON: El temor a un atentado contra alguna personalidad de la Administración norteamericana aumentó después de que las autoridades canadienses detuvieran a cinco personas con pasaportes venezolanos, a quienes decomisaron un amplio arsenal. La cadena norteamericana de televisión Univisión informó que este incremento el temor de que un funcionario norteamericano pueda ser blanco de un atentado de los «cárteles» colombianos.

Rechazo en Colombia al plan antidroga de Bush

Bogotá.— El plan antidroga del presidente George Bush, presentado en Colombia con gran despliegue publicitario, está encontrando un rechazo cada vez mayor en los medios políticos colombianos, que denuncian sus insuficiencias de manera creciente.

«No vamos a permitir que Colombia se convierta en un Vietnam de la guerra contra la cocaína», declaró el miércoles el senador liberal Ernesto Samper Pizano, uno de los candidatos a la presidencia de la República. En una rueda de prensa, Samper

insistió en que las medidas anunciadas «no son satisfactorias».

El plan americano «no se corresponde con los inmensos esfuerzos, sacrificios en vidas humanas y en recursos financieros que se exige de Colombia».

«La lucha contra la droga debe extenderse a las calles y a las plazas de los países consumidores», añadió Samper, quien subrayó que es inaceptable que «el tráfico de drogas se considere como una enfermedad en los países consumidores y como un delito en los productores».

Ayudas para los damnificados de las inundaciones chinas

Pekín.—Australia y las Naciones Unidas han ofrecido a China 150.188 dólares como ayuda de urgencia para las zonas del sur del país afectadas por las inundaciones de este verano, en las que murieron 1.300 personas.

El dinero, 75.188 dólares por parte de Australia, y el resto de dos organismos dependientes de la ONU, se empleará para la compra

de alimentos, medicinas y ropa a los habitantes de las zonas afectadas.

Las fuertes lluvias caídas en junio y julio pasados, además de las víctimas mortales, provocaron pérdidas directas de 6.000 millones de yuanes (unos 1.600 millones de dólares) a más de 400.000 personas que se quedaron prácticamente sin nada.—Efe.

AYUNTAMIENTO DE OTERO DE HERREROS

PROVINCIA DE SEGOVIA

ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Pleno de la Corporación Municipal, en sesión celebrada el día 1 de septiembre de 1989 el expediente y proyecto de urbanización de finca denominada «El Castejón», situada en el suelo urbano de esta localidad, por el presente se somete a información pública por plazo de quince días, contados a partir del día siguiente al de publicación el presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4-1 del Real Decreto-Ley 3/1980, de 14 de marzo, a fin de que por quienes se consideren interesados en el asunto puedan interponerse durante el mencionado plazo las alegaciones o reclamaciones que estimen pertinentes, encontrándose a tal efecto la documentación completa a disposición del público en las oficinas municipales.

Otero de Herreros, 12 de septiembre de 1989.
EL ALCALDE PRESIDENTE.
Firmado: Tomás Arribas del Barrio

CLES MANTENIMIENTO INTEGRAL, S. A.

«GRUPO EULEN» EMPRESA DE SERVICIOS

NECESITA

PARA SUS CENTROS DE SEGOVIA

MANTENEDOR CALEFACTOR ELECTRICISTA FRIGORISTA

Incorporación inmediata a la empresa
CONTRATO ESTABLE

INTERESADOS

Enviar Currículum Vitae a: Cles Mant. Integral, Urb. Pablo Iglesias, 5, 3 B, 40006 SEGOVIA, o bien al teléfono 983/23 60 05, Sr. Maldonado. Entrevistas inmediatas.

FUTBOL SALA

Una temporada de auténtico lujo a punto de comenzar

La Asociación firmó un contrato con TVE por cinco años
48 equipos en la División de Honor del sala unificado

Tras la celebración de la primera asamblea del fútbol sala unificado, representado por la Asociación de Clubes, todo hace pensar que este deporte, por fin, ha encontrado su rumbo tras varios años de disputas entre una y otra federación, donde los que no encontraron su rumbo fueron los clubes, que se vieron sometidos a la división de «cada cual por su lado».

TELEVISION

Un paso importante, quizás el de mayor importancia, se dio el pasado mes de julio cuando la Asociación firmó con Televisión Española un contrato por el cual el organismo televisivo se comprometía a televisar nueve encuentros de liga como mínimo y dieciocho como máximo. Serán los lunes el día dedicado a la transmisión de estos partidos. Los sponsors encontrarán así una razón más para apoyar económicamente a los clubes.

UN «MONTON» DE EQUIPOS

En esta primera liga unificada era lógico que todos aquellos clubes que pertenecían ya a la División de Honor de ambas federaciones se quedaran en la misma competición y categoría. Ello ha supuesto nada menos que 48 equipos en esta categoría, por lo que, de acuerdo con la normativa que regula la competición, serán siete los equipos que al término de la primera fase de la competición desciendan a 1.ª División. En total serán 28 los descendidos. Va a ser una competición donde en cada partido se jugará una final.

LOS GRUPOS

De acuerdo con la proximidad geográfica se han confeccionado los cuatro grupos de la liga que tienen estos equipos:

Grupo «A»

Interviú, Marsanz, Assesa, Unión Sport, Algón y Tikak, de Madrid; El Norte (Las Palmas), Cajasur y Séneca (Córdoba), Garvey (Jerez), Alminatours (Ceuta) y Frusol (Almería).

En este grupo, el Blanes, de Almería, vendió su plaza al Garvey y el Tikak, de Torrelodones, sustituyó a Rollins. Este equipo descende a la Primera División de forma voluntaria.

Grupo «B»

Villarreal, Macer y Burriana (Castellón); Sumarsa (Las Palmas), Buades (Palma de Mallorca), La Garriga (Barcelona), Cessero (Ibiza), Huelva «92», éste adquirió la plaza del Coveman, de Murcia, Ciudad de Lérida, Almuñecar «77» (Granada), El Pozo (Murcia) y Elche (Alicante).

Grupo «C»

F.C. Barcelona, Industrias «G», Cacaolat Nautic y L'Hospitalet (Barcelona), Alzira y Distrito 10 (Valencia), Balnul (Castellón), Bazar Sport (Las Palmas), Ekintza y Sestao Sport (Vizcaya), Bultzaki (Vitoria) y Gin Rives (Irún).



Grupo «D»

Caja Segovia, Dulma y Hotachy (León), Redislogar, Chastón (La Coruña), F.S. Cuéllar, Boandanza (El Ferrol), Mieres y Peña Chus Herrera (Asturias), Gran Casino (Las Palmas), C.A.R. «88» (Cáceres) y Teka (Santander).

1.ª Nacional.- Grupo Oeste

Nada menos que once grupos, con un número aproximado de 150 equipos, jugarán en la Primera División nacional. El Grupo Oeste, donde en principio habrían de incorporarse los equipos segovianos, tiene estos nombres:

Polón (Zamora), León Sala, Finó Rueda, Avicola Leonesa, Cornejo y Liea Sport (León), Talleres Méndez y Deportivo Oymar (Asturias), Puentes de As Pontes y Ferrari (El Ferrol). A este grupo pueden acceder también La Cojalba, de Cuéllar, Viajes Alamo, de Béjar, Universidad, Salamanca, Productos Versalles, de Medina del Campo y Universitario, de Valladolid.

Los campeones de cada uno de los 11 grupos jugarán una liguilla final para acceder a las cuatro plazas que les llevan a la División de Honor. Permanecerán en esta Primera División los clasificados en segundo y tercer lugar de cada grupo, más los que no consigan el ascenso. El resto descenderá a lo que será la Segunda División. Categoría que se constituirá en la temporada 90/91.

LOS PRIMEROS RIVALES

Los equipos segovianos de División de Honor juegan frente a equipos de diferente valía. El Hotachy/La Bañeza, rival de Caja Segovia, habría descendido si

la reestructuración del sala no se lleva a efecto. Quizás para no caer en el mismo error ha formado un equipo con bastantes posibilidades de cara a la liga. Hasta el momento tan sólo un extranjero, Jorge L. Ramos Peireyra «Ney», brasileño y la posibilidad de incorporación de Sergio Guimaraes «Shappo», ya que Marabú, por el que también tenía interés, se marchó al Macer. En estos momentos cuenta con una plantilla de nueve jugadores. Es su entrenador Fernando Antoñanzas. Su presupuesto: once millones de pesetas.

Poco conocemos del rival del Cuéllar, el CAR «88», de Cáceres. Hasta el momento ha jugado siempre en la liga de fútbol-5 y si bien en la temporada anterior contó con un jugador brasileño, que luego firmó por el Burriana, en la campaña actual desconocemos los nuevos fichajes realizados.

J.M.ª

LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA

Mañana, a las 6, DyC Palazuelos-Herrera

La G. Segoviana viaja a Ponferrada
Comienza la Liga en la Preferente de juveniles

FUTBOL

Es este deporte el que primero comienza las campañas deportivas de cada temporada. La Tercera División lo hizo el primer domingo de septiembre, la pasada semana comenzó la Liga Provincial y mañana lo hacen los juveniles que juegan en la Regional Preferente. Estos son los diferentes encuentros que mañana disputan los equipos segovianos:

TERCERA DIVISION

DyC Palazuelos - C.D. Herrera. Domingo, 6 tarde. Campo: «La Mina».
Endesa - G. Segoviana. Domingo, 5,30, en Ponferrada (León).

JUVENILES. PRIMERA PREFERENTE

C.P. Unami - Vadillos. Domingo, 12 horas, La Albuera.
Navalero - G. Segoviana. Domingo, 6 tarde, en Navalero (Soria).
Michelin - Quintanar, domingo, 12 horas, Aranda de Duero.
Estos dos últimos han cambiado el orden de los encuentros, ya que le correspondía jugar en Segovia al Quintanar.

PRIMERA ORDINARIA

Sepúlveda. - G.-5 Centro, a las 6.
El Espinar - Cantalejo, a las 5.
Veganzones - Cantimpalos, a las 5,30.
Riazano - Coca, a las 5,30.
Mozoncillo - Carbonero, a las 5.
Acueducto - Arlequin. Domingo, 6,15 tarde, La Albuera.
G. Ayllonesa - Bernardos, a las 5.
Villacastín - La Granja, a las 5,30.
Navas de Oro - Bernuy, a las 5,30.

BALONCESTO

Esta tarde comienza a disputarse el torneo cuadrangular que disputan en Getafe, los equipos Tintoretto, Caja Segovia, Kerrygold y Banco Zaragozano, torneo que organiza el Ayuntamiento de Getafe y que será el último que disputen estos equipos antes del comienzo de la Liga, el próximo domingo día 24. Anteriormente estos conjuntos, con la incorporación de Donosti, en Zaragoza, jugaron otros dos torneos. Ganó en Segovia —como recordará el lector— el conjunto aragonés y en la capital mañana lo hizo Tintoretto. Los encuentros de esta tarde, serán los siguientes:

Banco Zaragozano - Kerrygold, a las 6,30.
Tintoretto - Caja Segovia, a las 8.
Domingo: 10 horas, perdedores del día anteriores; 12 horas, final.
Tras la disputa de los partidos, los equipos acudirán a las dependencias del Ayuntamiento de la localidad madrileña donde se les ofrece una recepción.

CESTA PUNTA

CAMPEONATO DE EUROPA

Mañana, a las 9 de la noche, da comienzo en Nava de la Asunción el acto inaugural del Campeonato de Europa de cesta punta. En esta jornada sólo se disputarán encuentros de exhibición. A las 9,30 de la noche jugarán partidos de mano los pelotaris de la selección olímpica española y una vez concluidos éstos, partidos de cesta punta, en la categoría sub-22, entre España y Francia.

Lunes: 9 noche: Biarritz At. (Francia) - Pelota Milano (Italia). 10 noche: Vasconia (España) - Gaztenak (Francia).

FUTBOL SALA

Hasta el primer domingo de octubre no da comienzo la competición en la División de Honor de sala. En este tiempo de espera los equipos se preparan para esa competición. Mientras el F.S. Cuéllar, continúa sus entrenamientos y puede que aún dispute un encuentro amistoso, aunque no tiene determinado el rival, el Caja Segovia mantiene su calendario de partidos. Mañana, a las 12, juega en Valladolid, en devolución de visita, ante el Universitario.

J.M.ª

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS: La española Conchita Martínez, primera favorita, se clasificó para las semifinales del torneo de tenis de Phoenix al vencer a la estadounidense Shaun Stafford, cabeza de serie número 8, por 6-4 y 6-4. La sorpresa de la jornada la protagonizó la australiana Nicole Provis, número 80 de la WITA, que eliminó a la búlgara Katerina Maleeva, segunda preclasificada, por 6-3, 5-7 y 6-4.

ATLETISMO: Hoy se celebrará la IV Reunión Internacional José Manuel Abascal, en la que el atleta que da nombre a la competición se despedirá oficialmente del atletismo. El corredor español tenía previsto despedirse corriendo, pero no podrá hacerlo.

El atleta del equipo Kelme José Luis González podría abandonar la disciplina de este equipo, como consecuencia de la incorporación al mismo del marroquí Said Aouita, informó a «Efe», Joaquín Villar, director técnico del club ilicitano.

BALONCESTO: Real Madrid, Barcelona, Juventud y Clesa Ferrol disputarán este fin de semana en Ferrol y La Coruña una nueva edición de la Copa Príncipe de Asturias, primer torneo oficial de la temporada baloncestística. Como se recordará, esta competición debería haberse disputado hace dos semanas, pero un plante de las cuatro plantillas, promovido para protestar por la falta de acuerdo en la negociación del convenio colectivo

con la Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB), impidió que pudiera jugarse en las fechas previstas. ***

Juan Antonio San Epifanio «Epi» deberá permanecer de baja por un período de ocho a diez semanas, según el parte médico facilitado por los doctores Puig y León, tras la artroscopia realizada ayer.

MOTOCICLISMO: Jordi Tarrés, campeón del mundo, encabeza el equipo español, que participará en el LXXXIX Trial de las Naciones, que se disputará este fin de semana en la localidad belga de Bertix. El equipo español, uno de los máximos aspirantes al título, está compuesto por Jordi Tarrés, Arnós Bilbao, Gabino Renales y Andreu Codina.

BALONCESTO

Victoria de Caja Segovia (60-82), en Salamanca**Olivera, en su línea: treinta puntos por partido**

Organizado por el Ayuntamiento de Salamanca y dentro del programa de sus ferias y fiestas, se jugó ayer en el municipal de «La Alamedilla», un encuentro de carácter amistoso entre el ADUS, de la 1.ª B femenina y CAJA SEGOVIA. Encuentro que concluyó con la victoria de las segovianas por 60-82.

FORMACIONES

ADUS. Iglesias 2, Calderón 23, Poveda 4, Delgado 9, Gutiérrez 11, Morales 5, Castañón 4, y García 2.

CAJA SEGOVIA. Nuria 2, Zargorka 11, Olivera 31, Belén 21, Arancha, Noemi, Malú 6, María José 11, y Mirian.

El encuentro, como los juegos anteriores por el equipo segoviano, sirvió para comprobar el acoplamiento y la situación física de las jugadoras. En ambas cuestiones se va mejo-



Olivera Kivocapic, en una línea muy alta

rando. Aunque es cierto que Zargorka está bastante floja en el orden físico, pero demostrando que es válida para el equipo. Ayer, en el encuentro que comentamos, no jugó nada más que unos pocos minutos, pero se apreció su buen trabajo en zona.

El conjunto salmantino, salvo que se empleó con mucha dureza, estuvo siempre lejos de dar la sorpresa consiguiendo una victoria frente a Caja Segovia. Ya la primera parte concluyó con 31-38 para las visitantes, que tuvieron en Olivera la jugadora más efectiva y en su línea de aciertos. La media de treinta puntos que está logrando por partido, dicen mucho en favor de la yugoslava.

También hay que destacar el hecho de que Belén, por fin, encontrara la línea de la canasta y consiguiera, con lanzamientos exteriores, pasar de la veintena

de puntos. El encuentro, que siempre estuvo bajo el control en el marcador de las visitantes, no fue bueno técnicamente. Al final, y debido a los brotes de dureza, Olivera sufrió un pisotón en el dedo de una mano y terminó el partido lesionada. Igual que sucedió con María José —buen encuentro el suyo—, que concluyó con varios golpes, debido a las fuertes entradas que propiciaron las jugadoras del ADUS.

El equipo segoviano, que regresó anoche a Segovia, parte esta tarde hacia Madrid, donde en la localidad de Getafe, como ya informamos en estas mismas páginas deportivas, jugará un torneo cuadrangular.

J. M.ª

(Foto: Antonio)

FUTBOL.—Para el partido amistoso España-Polonia

Minguela, convocado por Luis Suárez
Hierro y Villarroya, las otras dos novedades

El jugador segoviano que milita desde hace once temporadas en el Real Valladolid, Luis Mariano Minguela, ha sido una de las novedades de la lista de Luis Suárez para el encuentro amistoso que disputará España frente a Polonia el próximo miércoles, 20 de septiembre, en el estadio municipal de «Riazor», en La Coruña. Junto a Minguela, el ex vallisoletano Hierro y el zaragocista Villarroya, son las otras dos novedades de la lista del seleccionador nacional.

Minguela ya fue convocado por Suárez para el partido homenaje a Alvelo, sin embargo, es ahora cuando la decisión del seleccionador tiene un interés especial de cara al próximo Mundial de Italia, y que significa su debut en la selección nacional.

Los 18 jugadores convocados son los siguientes.



Minguela, vistiendo la camiseta gimnástica durante un partido-homenaje celebrado en La Albuera

Andrúna (Athlético de Bilbao); Eusebio, Julio Salinas, Roberto y Zubizarreta (F.C. Barcelona); Manolo (Athlético de Madrid); Butragueño, Chendo, Hierro, Martín Vázquez, Sanchis y Michel (Real Madrid); Minguela (Real Valladolid); Villarroya (Real Zaragoza); Jiménez (Sevilla) y Eloy, Ochotorena y Quique (Valencia).

Los jugadores citados por Luis Suárez se concentrarán en un hotel madrileño el próximo día 18 y saldrán el mismo día hacia La Coruña, por vía aérea, a las 17,10 horas.

El encuentro internacional amistoso España-Polonia, comenzará a las 20,30 horas y será dirigido por el colegiado portugués José Francisco Conceicao Silva.

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

CITROËN LE ANTICIPA LA MEJOR ELECCION

Nuevos Citroën AX desde 981.503 Pesetas.

IVA INCLUIDO



3 y 5 puertas



Los Citroën AX. Todos geniales y geniales por todo. Por sus 10 versiones, en 3 y 5 puertas. Por sus distintas motorizaciones que le ofrecen la vigorosa potencia del Citroën AX GT, con 1.360 cc y 85 CV. Con la asombrosa economía del

Citroën AX Diesel (3,6 litros a los 100 Km) que lo convierte en récord del mundo en consumo.

Por sus prestaciones, confort y economía. Por su robustez y seguridad.

Los Citroën AX. Geniales hasta en el precio.

Yeste mes una oferta excepcional con una financiación fuera de serie: Hasta 100.000 Pesetas menos.

Nuevos Citroën AX II RE

DESDE 981.503 PESETAS. IVA INCLUIDO



ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

PROFESORA Escuela Oficial Idiomas busca piso en alquiler. Ana Gómez. Teléfonos 428198, (91) 8508356 (noches).

SE ALQUILA piso en Nueva Segovia. Teléfono 434285.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 496000.

ENSEÑANZA

ESCUELA de Peluquería y Estética Hnos. García: Abierta matrícula. Informes: Fernández Ladreda, 11. Teléfono 437079.

OPOSICIONES instituciones penitenciarias, por funcionarios licenciados en Derecho y diplomados en Criminología y Contabilidad. Iniciamos 1.º de octubre. Teléfonos 427164, 427378.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas de Bretaña. Alta genética. Y vacas paridas primer parto, altas producciones. También limusines, charoleses y rubias de Aquitania, novillas y machos, puros, de importación. Secoex 413161. Finca Carbonero 560244.

VENDO 200 ovejas. Nicolás Bernal. Turrubuelo (Segovia).

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

SE VENDEN once chotas negras ibéricas para reproducción. Teléfono 470451.

BOVI-CAS vende novillas gestantes Frisona, Jersey, Frisona Holstein, Berrenda roja, varios países. Facilidades pago y seguro personal. Exponemos Feria Muestras Valladolid. Carretera Valladolid-León, Km. 244. Berrueces. 983/290188.

TRABAJO

SE NECESITA pinche de cocina, fregadora y aprendiz o aprendiz de barra. Restaurante La Taurina. Ref. 40/4977 M026.

BOLSA universitaria necesita señoritas estudiantes cuidar niños, ayudar casa. Internas dejándoles mañanas o tardes libres. Mayores 18 años. 91/4451258.

DEPENDIENTE mostrador. Jornada de 7 a 1. Extra fines de semana. Bar San Remo.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 431715.

SE NECESITA empleada de hogar para Madrid, familia segoviana. Teléfono 91/2794443.

SE NECESITA chico para tienda, de 16 años, para 3 horas. Llamar de 9 a 11 de la mañana teléfono 434951. (Ref. 40/1/M-001).

SE NECESITA empleada de hogar. Informes. Teléfono 422288.

URGE interna, buen sueldo. Teléfono 433771.

SE NECESITA chica para cuidar dos niñas y el hogar, mañana y tarde. Teléfono 430562.

SE NECESITAN pintores y chapistas y aprendices para carrocerías. Teléfonos 434512, 434557.

SE NECESITAN aparejadores, administrativos y camareros. Club Náutico Náyade. Teléfono 171208. Ref. 40/19410-MO.

NECESITO ayudante de cocina. Hamburguesería Giorgio. Gobernador Fernández Jiménez, 14. (Rta. 40/1/M002).

SE NECESITA estudiante para cuidar niños, de 5 a 10 noche y sábados de 11 mañana a 2 tarde. Teléfono 434322.

SE NECESITA pinche o ayudante de cocina para restaurante. Teléfono 428021. Ref. 40/1/M-270.

NECESITAMOS pinche cocina y aprendiz de barra. Ref. 40/1/057. Teléfono 434807.

SE NECESITA señora. Teléfono 428136.

NECESITO chica para cuidar un niño por las mañanas. Teléfono 435963.

EMPRESA segoviana de construcción. Necesitamos para obras en la provincia de Segovia, encargado de obras. Escriban dándonos datos profesionales. Apartado de Correos 220. Segovia.

NECESITO empleado con conocimientos en ventas de carnes y embutidos al por menor, para Segovia, como dependiente. Teléfonos 430050, 430061. (Ref. 40-1-40009).

S.A.T. ALCONERAS, necesita mujeres para seleccionar planta de fresa. Razón: Oficina de Empleo de Segovia.

SE NECESITA asistente. Teléfono 434465 (de 6 a 10).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 437670.

SE NECESITA empleada de hogar interna. Teléfono 442264.

SE NECESITA señora para limpiar sábados tardes. Restaurante La Codorniz.

SE NECESITA ayudante de camarero. Razón: Mesón de Cándido. Teléfono 425911. (Ref. 40/3320).

SE NECESITA ayudante de cocina, con experiencia. 983/800612.

SE NECESITA cocinero y ayudante. Teléfono 432351. (40/1/M-035).

SE NECESITA asistente, mañanas. Teléfono 435301.

SE NECESITA chico para tienda, de 16 años, para 3 horas. Llamar de 9 a 11 de la mañana teléfono 434951. (Ref. 40/1/M-001).

SE NECESITA aprendiz de droguería de 16 ó 17 años. Interesados llamar al teléfono 432919. Ref. 40/130885-M015.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
 AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
 PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS
 EZEQUIEL GONZALEZ, 6
 TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Piso Albuera, 4 dormitorios, planta 6.ª, garaje, entrega 1 año.

TOVAR: Edificio Vía Roma, construye Rodríguez Montalvilla, de 2 a 5 dormitorios.

TOVAR: Edificio José Zorrilla, Conde Sepúlveda, dúplex, 4, 5 dormitorios.

TOVAR: Piso 160 metros, exterior, planta 4.ª, doble garaje, terrazas.

TOVAR: Residencial Roma, 3.ª fase, 2, 3, 4 dormitorios.

TOVAR: Piso edificio Santa Catalina, dúplex 4 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Piso junto Ezequiel González, 4 dormitorios, dúplex, gastos individuales.

TOVAR: Edificio Santa María de Nieva, 4 últimos pisos. Facilidades.

TOVAR: Edificio Fernández de Castro, 3 únicas viviendas, exteriores, gastos individuales.

TOVAR: Chalet adosado, Nueva Segovia, 3 dormitorios, cochera. Gastos individuales.

TOVAR: 2 viviendas, Ctra. Trescasas, 3, 4, dormitorios, garajes, trasteros.

TOVAR
 30 años de prestigio y seriedad

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT

Residencial TORRECABALLEROS

- 2 ULTIMOS CHALETS
- 135 metros, 2 plantas, garaje individual, parcela propia.
- 5.000 metros de zonas comunes, piscina, tenis

VISITE CHALET PILOTO
 Sábados, domingos y festivos

HABITAT PROMOCION EXCLUSIVA

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sieramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

IMPAGADOS. Ifamer. Gestionamos su recuperación extrajudicialmente a nivel nacional. 91/5712312.

DETECTORES metales, nuevos y usados, para «hobby» industria seguridad. Total garantía. Euro-detection. Teléfonos 91/2006799, 2007114. Necesitamos representantes.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SUZUKI FJ 410, con dos años y medio, perfecto estado. Teléfono 983/276762, de 9 mañana a 9 noche, preguntar por Pablo o Isabel.

VENDO Seat-600, buen estado. Teléfono 430014.

VENDO Austin Metro MG-1300. Teléfonos 425908, 420937.

HERCALSA: Plataformas, TIR, basculantes, bañeras, góndolas. Nuevas, entrega inmediata.

HERCALSA: Camión MAN 9,5 toneladas, para productos congelados, año 1986, muy nuevo.

HERCALSA: Camión MAN 6,5 toneladas, año 1986, muy nuevo.

HERCALSA: Camión MAN 6,5 toneladas con plataforma-grúa para turismos, muy nueva. Servicio MAN. Teléfono (911) 421010, Segovia.

VENTAS

COMPRESORES ABC. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VISON abrigos primerísima calidad. 375.000, garantizados. Otro espectacular 77 hembras 795.000. (91) 3204970.

SE VENDE en Cobos de Segovia, finca rústica de 10 hectáreas (n.º 40 del polígono n.º 4). Razón 94/4459993.

VENDO piso 140 m², garaje. Teléfono 570035.

YA la moda del vestir otoño-invierno. ARAÑA. Galerías Gigante.

ROPA fabulosa otoño-invierno ARAÑA. Novedades, moda, ARAÑA. Galerías Gigante.

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

VENDO piso con plaza de garaje en La Albuera. Teléfono 423723.

SE VENDE apartamento grande en urbanización «Parque Robledo». Razón: Víctor Serrano, bloque 4 - 2.º A.

Jesús del Ser y Cia, S. A.
MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA
 Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial
 Calle Guadarrama, 120
 Teléf. 429040 (Segovia)
 Madrid: Teléf. 2537752



J. HORCAJO, S. A.

Exposición:
 Fdez. Ladreda, 15
 Servicio:
 Ctra. Soria-Plasencia, Km. 189
 Teléfs. 43 53 61 - 43 22 61
LA LASTRILLA (SEGOVIA)
 C/ Nueva, 1
 Teléf. 14 21 91
CUELLAR (Segovia)

SERIE 740 VOLVO
 Respuesta Segura.

Perfección y excelencia son conceptos que usted conoce sobradamente. Por eso, sólo usted puede valorar el increíble acabado interior de un VOLVO 740, la potente suavidad de su motor y el exquisito carácter

de su línea. Que usted lo seleccione frente al resto es algo muy natural. VOLVO 740 GL: — Desde 3.271.800 Ptas. (IVA y transporte incluidos).

- Motor: 2.316 cc.
- Potencia: 117 CV. DIN.
- Equipamiento: Elevalunas delantero eléctrico. Cierre centralizado de puertas. Cinturones de seguridad delanteros y traseros.

Preinstalación de aire acondicionado, dirección asistida, etc.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Por falta de medios

Los países pobres no pueden luchar contra el SIDA

El director general de la OMS, Horishi Nakajima cree que la venta libre de jeringuillas o su distribución gratuita no ha provocado una disminución del número de portadores de SIDA. A este respecto la Organización Mundial de la Salud ha tenido una experiencia negativa en Tailandia. El Gobierno tailan-

dés, en cooperación con la OMS, comenzó a distribuir jeringuillas a los toxicómanos, pero la Policía aplicó la ley, es decir, detención de personas en posesión de jeringuillas o de droga.

Sobre el reproche de que la OMS hincha las cifras de afectados de SIDA mediante la suma de los muertos con los vivos, Hiroshi Nakajima estima que algunos Estados miembros, sobre todo países subdesarrollados, hacen unas declaraciones infravoladas porque las redes de información aún no están establecidas. "Por su parte, están las estadísticas de mortalidad y, por otra, el número de casos de SIDA, que es otra cosa. No hay ninguna mezcla. Todo esto va mejorando. Hasta hace un año se estimaba que el número de muertes era el doble del conocido", putualizaba, al tiempo que sospecha que el número de casos reales es superior al que indican las estadísticas.

Sobre el AZT, uno de los nuevos medicamentos contra el SIDA considera que es casi seguro que prolonga la vida de los enfermos, pero presenta un problema de orden financiero.

Nakajima considera que la prolongación de la vida depende del estado nutricional, del medio ambiente. "Si la OMS declara que este medicamento prolonga la vida --dice--, los consumidores dirán que el Estado debe pagar, e incluso los gobiernos de países ricos, como Francia o España, creo que no tienen capacidad para pagar. Incluso en una estimación moderada, significa 1.000 dólares por paciente y año, y en una muy moderada, 700. Si un país industrializado no puede pagar para todos sus enfermos, en Africa es imposible".

expertos creen que podría duplicarse. También ha sido descubierta una gran variedad y riqueza de barras y lingotes de oro --uno de los cuales podría pesar hasta 30 kilos--, que probablemente pertenecían a los 423 pasajeros que regresaban a la zona este de Estados Unidos después de ir a buscar fortuna a California.

La historia de este descubrimiento empezó en 1975, cuando el oceanógrafo Tom Thompson decidió afrontar las aventuras del descubrimiento de barcos naufragados.

En Estados Unidos

Hallados 55.000 millones de pesetas en oro en un barco del siglo XIX

Washington.— Un tesoro formado por barras de oro de diversos tamaños y montones de monedas fue descubierto en el fondo del Atlántico, a trescientos kilómetros de Charleston (Carolina del Sur). La mayoría de las monedas pertenecieron al cargamento comercial del buque «SS Central América» que se hundió el 12 de septiembre de 1857, debido a un huracán.

El valor del cargamento que se halla hundido en el mar podría llegar a unos 450 millones de dólares, alrededor de 55.000 millones de pesetas, según el precio actual del oro, aunque los

Abrirá sus puertas el próximo día 20

Más de mil cuadros de 700 artistas en la I Feria Internacional de Arte de Barcelona

Barcelona.—Más de un millar de cuadros de un total de 700 artistas, entre ellos Picasso, Dalí, Miró, Chillida, Tapes, Barceló, Warhol y Lindstrom, se pondrán a la venta en la primera Feria Internacional de Arte de Barcelona, que abrirá sus puertas el próximo día 20.

Bajo el título genérico BIAF (Barcelona International Art Fórum) y con un presupuesto de unos 100 millones de pesetas, el salón contará con la participación de 110 galerías de 14 países, entre las que destacan las 35 de Francia, 36 de Italia y 8 de Suiza, que instalarán sus obras en una antigua fundición de L'Hospitalet, La Farga, que conserva aún el abolengo modernista de las factorías construidas a principios de siglo.

Entre las obras presentes destacan "Paisaje mediterráneo del sur de Francia", de Picasso, "La Venus espacial", una escultura en bronce de Dalí, joyas de oro de gran tamaño también diseñadas por el pintor ampurdanés, y cuadros de la primera época (1982) de Miquel Barceló, en la que son habituales sus personajes con perros.

La galería suiza Art Connection ofrecerá, por su parte, un espectacular montaje de cien metros cuadrados en el que bajo el epígrafe "Arte y revolución" se exhiben pinturas de 30 artistas suizos y austriacos con una temática común: la conmemoración del bicentenario de la Revolución Francesa.

Otros artistas representados por sus obras en la Feria barcelonesa son Clavé, Feyto, Saura, Arroyo, Manolo Gómez, Sassu, Karl Appel, Chillida, Tapes, Andy Warhol y Per Arnoldi, considerado como el pintor actual más conocido de Escandinavia.

Stan Layrissens, director de BIAF, señaló a "Efe" que en el horizonte de la feria barcelonesa se sitúa el otro gran acontecimiento artístico español, Arco, que ya ha celebrado en Madrid su octava edición y que cuenta con el apoyo del Ministerio de Cultura.

Las comparaciones, en tanto que inevitables no dejan de ser ilustrativas. "Arco inició su andadura con 35 galerías de fuera de España y una superficie de 5.000 metros cuadrados, mientras que BIAF se presenta con 90 galerías extranjeras y un espacio de 10.000 metros cuadrados", comentó Laurysens.

El director de BIAF justifica su organización por el hecho de que todas las grandes ciudades del mundo cuentan con una feria de arte, además de la circunstancia específica que se produce en Barcelona, "cuna de grandes artistas del siglo XX y que ha perdido en los últimos años esa etiqueta en favor de Madrid". --Efe.

Dámaso Pérez Prado

Murió el «rey del mambo»

Madrid.— El compositor cubano Dámaso Pérez Prado, apodado «El rey del mambo», falleció hoy en esta capital, a los



Dámaso Pérez Prado

setenta y tres años, víctima de diversas complicaciones.

Pérez Prado, llamado también cariñosamente «El cara de foca», había sido desahuciado por los médicos en julio, tras haberse amputado una pierna y sufrir una hemorragia cerebral.

Pérez Prado nació en Matanzas (Cuba), el 11 de diciembre de 1916, y alcanzó fama mundial como compositor, director

de orquesta, cantante y creador del «mambo».

Desde que tenía siete años estudió todo lo relacionado con los tambores y los bongos, que llegó a dominar a la perfección. Al morir su padre, trabajó como ayudante en una sastrería y cuando acababa su jornada tocaba con un conjunto musical llamado Los Matanceros.

Años más tarde decidió trasladarse a La Habana y allí, en poco tiempo, se convirtió en el mejor músico de la mejor orquesta de Cuba: la Orquesta Casino de la Playa. Pérez Prado tocaba el piano produciendo un ritmo diferente en el sonido, pero no obtuvo ningún reconocimiento en su Cuba natal, por lo que en 1948 se marchó a la Ciudad de Méjico, donde el público se aficionó a esta música e hizo suyos a Pérez Prado y a su «mambo». Lo creó en el 43, consiguiendo tanto éxito con «El mambo número 8» y el «Mambo Jambo» que, incluso Fellini, en su «Dolce Vita», internacionalizó sus canciones, como «Patricia». A partir de ahí, Pérez Prado y su Orquesta consiguieron todos los honores musicales.

A lo largo de su carrera artística, Pérez Prado compuso otros ritmos, como el «dengue», el cual no obtuvo el éxito del «mambo», grabó cientos de discos y acompañó a Beny Moré, apodado «El bárbaro del ritmo», fallecido hace tiempo en La Habana.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS PRECIOS de las cafeterías y restaurantes del aeropuerto de Madrid-Barajas descenderán en un 35 por ciento, a partir del 1 de octubre, después de que ayer se hizo cargo de su explotación la nueva empresa concesionaria Antonio Morales, S.A.

UNA EXPOSICION ANTOLOGICA de Claes Oldeburg, uno de los principales representantes del "pop art" norteamericano, se inauguró ayer en el Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM), de Valencia.

EL MINISTRO DE CULTURA, Jorge Semprún; el alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, y el consejero de Cultura de la Generalitat, Joan Guitart, firmarán el próximo día 19 el convenio para la construcción del auditorio de Música de Barcelona.

EXTRANJERO

EL MAGNATE de la prensa británica Robert Maxwell manifestó ayer su intención de invertir en España, durante la presentación del balance de su grupo "Maxwell Communication".

SABADO sabadete

MADRIGAL

